À LA LOUPE
Notre infographie :
le collège intelligent

N° 271
Décembre 2013
Janvier 2014

lenord.fr

Nord
MAGAZINE
le Département

PRENDRE SON ENVOL

Coup de pouce aux jeunes
qui se prennent en main **P. 28**

SUR LA TOILE

Séquence émotion avec le film « C'est quoi le Nord ? »

P. 6

MODE D'EMPLOI

L'Allocation personnalisée d'autonomie à domicile

P. 33

TOUT UN MONDE

Généalogie : aux racines des arbres de vies

P. 38

N° 271 • Décembre 2013 - Janvier 2014

ACTUALITÉS

Coup d'œil Rocade Nord-Ouest, on fait des économies 4
Sur la toile Séquence émotion avec le film *C'est quoi le Nord ?* 6
On parle de nous Le Nord vu d'ailleurs 7
Actu Concours : un Archéo-défi pour les collégiens 8
Zoom Le centenaire 1914-1918 célébré 12
59 secondes On recherche : sapeurs-pompiers volontaires 13

CHEZ VOUS

Avesnois Un espace test pour les agriculteurs à Sains-du-Nord 14
Cambrésis Le contournement du Cateau-Cambrésis est lancé 16
Douaisis La compagnie HVDZ en résidence dans le quartier de Douai-Dorignies 18
Flandres Association Orme activités : des chantiers d'insertion à Hazebrouck 20
Métropole La RD 952 à Emmerin et Noyelles-les-Seclin réaménagée 22
Valenciennois Un nouveau centre aquatique intercommunal à Saint-Amand-les-Eaux 24

ROUTE
BARRÉE

LE DÉPARTEMENT ET VOUS

Solutions Quand la jeunesse prend son envol 26
À la loupe Le collège intelligent 30
La bonne idée Embarquez pour un voyage au centre de l'univers 32
Mode d'emploi Comment faire une demande d'APA ? 33
Libre expression Tribunes des groupes politiques 34
Engagements Logement : la nouvelle politique départementale de soutien aux personnes âgées 35

DÉCOUVERTES

Rencontre Rosemonde Doignies : « Être éducateur, c'est comprendre et épauler » 36
Tout un monde Aux racines des arbres de vies 38
Bons baisers du Costa Rica : Stéphane Degraeve 44
Du côté de l'Avesnois, cœur de pierres 46

CULTURE / LOISIRS

Événement « L'image et le pouvoir » au Forum antique de Bavay 50
Sorties Soirée de gala avec Gilles Defacque 52
Lu, écouté, vu Des livres et des CD à découvrir 56
Histoire d'un jour 6 janvier 1814 : naissance d'Achille Testelin 58
Comme un chef ! Médaillons de porc farcis aux endives et au maroilles rôtis à la chicorée 59

Nord le Département

**Magazine
d'information
du Département
du Nord**

**51, rue Gustave-Delory - 59047 Lille Cedex
Tél. 03 59 73 83 98 / Courriel : lenord@cg59.fr**

lenord.fr

Le magazine **Nord le Département** est distribué gratuitement à tous les habitants du Nord. Si vous ne le recevez pas régulièrement ou pour le recevoir à partir d'un autre département contactez le service lecteurs-abonnement au **03 59 73 85 29** ou par courriel : **diffusionnord@cg59.fr.** ISSN : 2268 - 1396. Tirage : 1 153 376 exemplaires.

Tous droits de reproduction réservés. © 2013.

Imprimé sur papier certifié FSC-C118171.

Directeur de la publication : Patrick Kanner, président du Conseil général du Nord • Directeur de l'information et de la communication : Hubert Loppinet • Rédacteur en chef : Franck Périgny • Rédactrice en chef adjointe : Laurence Blondel • Rédaction : Valérie Dassonville, Antoine Platteel, Alexandra Pigny, Françoise Poiret-Colonge, Arnaud Raes • Secrétariat de rédaction : Laurence Blondel et Alexandra Pigny assistées de Emmanuelle Lemaître • Conception graphique & maquette : David Hennion/Procom • Responsables de production : Bertrand Leverd, Patrick Lenoble • Photographes : Dominique Lampla, Christophe Bonamis, Philippe Houzé, Emmanuel Watteau - Photothèque du Département du Nord • Service iconographique : Barbara Bonny • Conseil en communication : R Com' Rigaux • Photogravure : Angelini • Impression : Lenglet Imprimeurs

www.facebook.com/departement.du.nord

@lenord

Regardez les reportages : dailymotion.fr/Nord-le-Departement

La jeunesse est une richesse précieuse

Patrick KANNER
Président du Conseil général du Nord

✉ president@cg59.fr

Le Département a un rôle historique de protection pour les jeunes les plus fragiles, en intervenant de l'enfance à leur insertion professionnelle.

Avec le vice-président Fabien Thiémé, en charge de l'Enfance, la Famille et la Jeunesse, nous avons souhaité aller plus loin pour prévenir les risques qui les menacent et leur offrir de meilleures chances pour construire leur avenir.

Contribuer à l'éducation des jeunes grâce au Projet éducatif global départemental (PEGD), leur faire confiance et leur donner les moyens de forger leur expérience par les emplois d'avenir ou l'apprentissage, leur permettre de se déplacer librement par des tarifs adaptés ou des aides au permis de conduire ou encore financer leurs loisirs sont autant d'actions concrètes en faveur des jeunes Nordistes.

Le Nord est fier de sa jeunesse !

Photographe : **Christophe Bonamis**

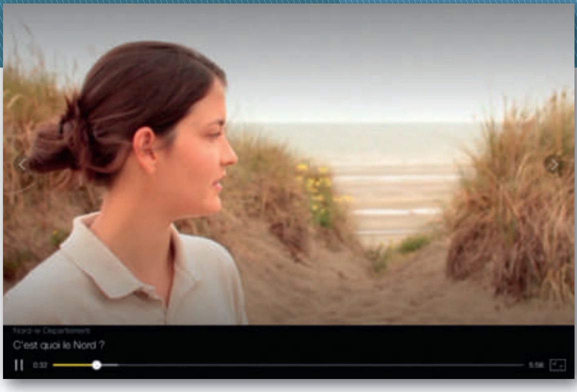
Rocade Nord-Ouest, on fait des économies

À l'automne dernier et durant cinq semaines, les agents du Département ont procédé à des travaux de fauchage, d'élagage et d'entretien des abords de la rocade Nord-Ouest, dans la métropole lilloise. Cette opération a été réalisée de nuit, parfois sous la pluie. C'était la première fois que les agents de la subdivision d'Armentières prenaient en charge l'intégralité de ce type de travaux, auparavant confiés à une entreprise extérieure. De quoi réaliser de substantielles économies et enrichir l'expérience professionnelle des agents départementaux.

Photo publiée le 13 octobre 2013 sur la page Facebook du Département du Nord.

Rejoignez la page :
www.facebook.com/departement.du.nord

837 AQX 59



SÉQUENCE ÉMOTION

- Diffusé pour la première fois lors de la Convention des Départements de France, le film *C'est quoi le Nord?* a été vu près de 10000 fois au cours du mois qui a suivi. Cette vidéo d'environ six minutes présente une autre image de notre département à travers les témoignages de quelques Nordistes. Attention, ce film peut déclencher une émotion certaine chez les amoureux du Nord!

lenord.fr/cqln

leNord.fr
Nord

Retrouvez sur

lenord.fr

tous les sites du Département
rubrique «Nos sites»

PAF LE CHIEN

FAISEUX D'JEUX

- Quel est le point commun entre *Dofus*, *Paf le chien* ou encore *Transformice* ? Ces jeux qui cartonnent sur le Net ou sur vos mobiles sont *made in Nord* ! Retrouvez les sociétés qui les ont créés (Ankama, Adictiz, Atelier 801) sur notre site.

lenord.fr/createurs-de-jeux

MÉMOIRE VIVE

www.tourisme-nord.fr

Culture > Tourisme de mémoire > Grande Guerre

- Les célébrations du centenaire de la Grande Guerre ont débuté *(lire p. 12)*. L'occasion de redécouvrir 15 lieux de mémoire dans le Nord, de la Maison forestière Wilfred-Owen, à Ors, au mémorial néo-zélandais de Le Quesnoy. Une appli mobile et des guides pédestres complètent l'offre.

Le Parisien

6 novembre 2013

Du bruit à Lille pour les journalistes otages en Syrie et assassinés au Mali

« Une soixantaine de personnes se sont rassemblées mercredi en fin de matinée sur la place de l'Opéra de Lille pour «faire une minute de bruit» en soutien aux quatre journalistes otages en Syrie et en hommage aux deux tués au Mali, a constaté une journaliste de l'AFP. (…)

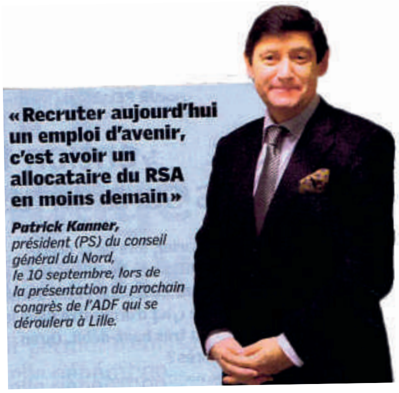
Plusieurs élus se sont joints à ce rassemblement.

"Les journalistes deviennent les boucs émissaires de l'obscurantisme dans des pays en difficulté. Nous venons soutenir non seulement les journalistes, mais une profession", a dit Patrick Kanner, président du Conseil général du Nord. »

---

la gazette

Septembre 2013



« Recruter aujourd'hui un emploi d'avenir, c'est avoir un allocataire du RSA en moins demain »

Patrick Kanner, *président (PS) du conseil général du Nord, le 10 septembre, lors de la présentation du prochain congrès de l'ADF qui se déroulera à Lille.*

---

france info
LE PLAYER
Écouter France Info en direct
Actu
Culture & Médias
Sports
Vie pratique
vidéos
l'antenne
En ce moment

8 novembre 2013

« Trait d'Info, expérience radio-dessinée, est le fruit de la collaboration entre la rédaction de France Info et La Revue dessinée.

Ce 5e épisode vous emmène dans le Nord, à la Villa départementale Marguerite Yourcenar qui accueille des auteurs en résidence et en vase clos, pour leur permettre de se consacrer pleinement à l'écriture. Cette bucolique résidence pour écrivains européens, logée dans l'ancienne propriété familiale de Marguerite Yourcenar, reçoit une centaine de candidatures par an, mais n'en retient que 15.

Au total, 250 auteurs sont passés dans ces murs depuis la création du lieu. »

Le Point

Septembre 2013

Spécial Lille

En septembre dernier, *Le Point* consacrait un dossier d'une vingtaine de pages à **« Lille, la futuriste »**. Au sommaire, de nombreux articles sur l'innovation dans des domaines aussi divers que la santé, le logement, la science, le textile, l'environnement… et un éclairage particulier sur la 7e édition du World Forum Lille qui s'est tenu du 23 au 25 octobre et qui accueillait l'économiste américain Jeremy Rifkin.

---

ouest france

8 novembre 2013

Fête de la vache nantaise

L'association Pas bête la fête a présenté la prochaine édition de la Fête de la vache nantaise qui se déroulera à Plessé les 12, 13 et 14 septembre 2014.

« La colonne vertébrale de l'édition 2014 sera constituée de trois villages : races locales, initiatives locales (plus de 50 associations présentes) et **le village des invitées d'honneur qui seront la Bleue du Nord et la Rouge flamande. Le département du Nord sera particulièrement représenté.»**

ATTRACTION

Lille : 25 ans de Grande Roue

La « roue Royal » (c'est son nom) est de retour sur la Grand-Place de Lille jusqu'au 13 janvier 2013. Depuis Noël 1989, cette attraction conçue aux Pays-Bas en 1982 anime les fins d'année des Lillois et des touristes.

www.noel-a-lille.com

ARC EN CIEL

À l'écoute des usagers

Organiser des comités d'usagers du réseau de cars Arc en ciel était une des demandes formulées lors des Ateliers citoyens consacrés à la mobilité, début 2013. C'est chose faite avec 4 comités correspondant aux 4 bassins de transport, présidés par le 1er vice-président Didier Manier entre le 13 novembre et le 10 décembre. Retrouvez les comptes rendus et le reportage vidéo sur notre site Internet, rubrique « Actualités ».

lenord.fr

EN DIRECT

Vote du budget

Le Conseil général examinera le budget 2014 du 16 au 19 décembre prochains. Suivez la séance en direct sur notre site.

lenord.fr

Christophe Bonamis

À la clinique Saint-Roch de Cambrai. Comment mesurer l'impact des maladies neuro-dégénératives sur l'entourage ?

Alzheimer

Un soutien à la recherche autour des troubles cognitifs

Six universitaires vont bénéficier de bourses départementales pour les aider à mener à bien leurs recherches en sciences humaines et sociales.

Quand on évoque la recherche autour des maladies neuro-dégénératives, on pense surtout aux études médicales. Or, ces pathologies méritent d'être étudiées sous d'autres aspects car leur développement a un véritable impact sur l'entourage de la personne malade et sur toute notre société. Le Conseil général a donc décidé, en lien avec la Maison européenne des sciences de l'homme et de la société (MESHS) et les universités de Lille 1, Lille 2 et Lille 3, de soutenir six projets de recherche doctoraux ou post-doctoraux.
Les jeunes chercheurs ont présenté leurs projets fin octobre à la MESHS. Deux d'entre eux mèneront un travail juridique : Coralie Leuzzi-Bouchart autour de la notion de vulnérabilité *de* la personne et Nora Boughriet sur le thème des « *difficultés des décisions pour autrui* ». La neuropsychologue Émilie Avondino s'intéressera à la conscience qu'ont les patients de leurs propres difficultés. Élisa Casini, doctorante en sociologie, se penchera quant à elle sur le sommeil, « *enjeu du couple vieillissant confronté à la maladie* ». L'anthropologue Frédéric Balard s'intéressera au « *vécu de la maladie d'Alzheimer du point de vue des malades et de leurs proches* ». Enfin, Damien Cassan va réaliser une étude sociologique autour des parcours de soins : « *évaluer le dispositif, qui y a accès, sans oublier d'intégrer les aidants* ». •

▶ Les chercheurs présentent leurs projets sur lenord.fr/srmnd

Françoise Poiret-Colonge

Un chiffre

3 000

à 4 000 nouvelles personnes chaque année dans le Nord sont diagnostiquées comme atteintes d'une maladie neuro-dégénérative.

SANTÉ

Des maisons pour lutter contre les déserts médicaux

Adopté le 14 octobre dernier par le Conseil général, le Plan départemental santé bien-être 2013-2017 prévoit le soutien à la création de maisons de santé pluridisciplinaires. Celles-ci permettraient de lutter contre les déserts médicaux *« en secteur rural comme dans les quartiers urbains »*, a souligné Michel Lefebvre, vice-président en charge de la Santé.
Le Département va y travailler en lien avec l'Agence régionale de santé et le Conseil régional Nord - Pas-de-calais.

SOLIDARITÉ

Urgence Philippines

Le Conseil général du Nord a tenu à marquer la solidarité des Nordistes avec les populations des Philippines, frappées le 8 novembre par un typhon d'une rare violence. Le 25 novembre les conseillers généraux ont attribué au Secours populaire français un soutien de 50 000 €, qui permettra d'apporter une aide matérielle et alimentaire aux victimes. Le dernier bilan disponible faisait état de plus de 3 000 morts et 600 000 personnes déplacées. Vous pouvez adresser vos dons, en précisant « Urgence Typhon Haiyan », à :
Secours populaire français,
18-20 rue Canabis - BP 17 -
59007 Lille Cedex.

www.spf59.fr/dons

MOBILITÉ

Le Plan routier va être actualisé

Au mois de décembre, le Conseil général est appelé à adopter l'actualisation du Plan routier départemental 2011-2015. Cette « mise à jour » est le fruit d'une large concertation menée dans chaque arrondissement par Didier Manier, premier vice-président chargé des Transports et des Infrastructures. Il est allé à la rencontre des élus locaux pour examiner avec eux les travaux de voirie à réaliser d'ici 2015. M. Manier en a aussi profité pour présenter le schéma de mobilité et le plan cyclable départemental.

Monsieur Didier MANIER
Monsieur Serge SIVRON

Emmanuel Watteau

En route. Didier Manier lors de sa rencontre avec les élus locaux dans le Cambrésis en octobre dernier.

JE PARTICIPE

Vos idées pour « bien vieillir »

La prochaine édition des ateliers citoyens départementaux sera consacrée à l'autonomie des personnes âgées et au « bien vieillir ». À partir de fin janvier, chaque Nordiste pourra déposer sa contribution sur Internet. Celles-ci permettront de déterminer les thèmes des ateliers citoyens qui se dérouleront entre avril et juin dans tout le département.

jeparticipe.lenord.fr

ACHATS PUBLICS

Mutualiser pour économiser

Le Conseil général du Nord a décidé, le 12 novembre dernier, de mutualiser ses achats avec le Département du Pas-de-Calais et Lille Métropole Communauté urbaine en adhérant à la convention de partenariat proposée par l'UGAP, la centrale d'achat publique.
Les trois partenaires bénéficieront ainsi des meilleurs tarifs pour leurs achats de véhicules, de mobilier ou encore de matériel informatique.

ÉDUCATION

Sciences Po au collège

Les Départements du Nord et du Pas-de-Calais ont renouvelé leur soutien au Programme d'études intégrées de l'Institut d'études politiques de Lille. Son objectif : donner toutes leurs chances aux élèves d'un bon niveau scolaire issus d'un milieu modeste.

▶ Interview vidéo et liste des collèges concernés sur lenord.fr/pei

Sciences Po

Philippe Houzé

IEP de Lille, 2009. Une réunion d'information avec des collégiens.

Cyclisme

Philippe Houzé

(RE)TOUR DE FRANCE

Le Nord accueille encore le Tour !

Après Rumegies en 2010, Orchies en 2012, le Nord accueillera à nouveau l'épreuve reine du sport cycliste l'an prochain. Dévoilé le 23 octobre dernier, le parcours 2014 passera par la Flandre intérieure, la vallée de la Lys et la métropole lilloise, avec une arrivée à Villeneuve d'Ascq le 8 juillet. Le lendemain, les coureurs goûteront aux pavés rendus célèbres par le Paris-Roubaix pour arriver à Wallers.

Emmanuel Watteau

Visite. Les classes lauréates se verront offrir une journée au Forum antique de Bavay.

Collégiens

Jouez les archéologues et participez à Archéo-défi !

Le Département organise un concours sur l'archéologie, ouvert aux classes des collèges. Inscriptions avant le 31 décembre 2013.

Imaginer une histoire à partir de la photo d'un vase de l'époque gallo-romaine ou une conversation avec un jeune habitant de Bagacum (Bavay), mettre en scène les étapes de la découverte d'un vestige… Voici quelques-uns des sujets du concours Archéo-défi, organisé par le Service archéologique du Département en collaboration avec la Direction académique adjointe et le Forum antique de Bavay. Archéo-défi s'adresse à toutes les classes des collèges du Nord, dans deux catégories (rédaction d'un texte pour les 6e-5e, production informatique pour les 4e-3e). *« Jusqu'à présent, nous allions dans les établissements : prêt d'expositions, présentation des métiers de l'archéologie, etc.*, explique Carole Vandamme, médiatrice au Service archéologique. *Avec Archéo-défi, nous amenons les collégiens à nous et nous les emmenons à Bavay !* » Les classes lauréates gagneront une journée au Forum antique, offerte par le Département. •

Valérie Dassonville

Renseignements : Service archéologique du Département
☎ 03 59 73 86 49 ✉ carole.vandamme@cg59.fr

SEMAINE BLEUE

« La voix des aînés » primée

Chaque année, lors de la Semaine bleue, le Département remet un prix doté de 3050 €. Il a été décerné le 21 octobre dernier par Jacques Marissiaux, vice-président du Conseil général, à l'EHPAD « Les Bruyères » de Mons-en-Barœul pour son atelier radio « La voix des aînés », en partenariat avec Radio Campus Lille. *« Nous allons pouvoir acheter du matériel pour créer notre propre studio d'enregistrement »*, s'est félicité Arnaud Rousseaux, directeur des structures pour personnes âgées de la ville de Mons-en-Barœul.

SOLIDARITÉ

Pensez au sac à sapin

HANDICAP INTERNATIONAL
Sac à Sapin
20 ans
tout un sac !

Handicap International

Le sac à sapin permet de décorer, protéger et emballer votre sapin de Noël. Écologique (il est 100 % biodégradable), il est aussi solidaire puisqu'il favorise l'insertion des personnes en situation de handicap dans le monde du travail. Le sac à sapin est vendu 5 € (1,50 € finance les actions de Handicap international).

www.boutique-handicap-international.com

TROPHÉE

Des agricultrices bien dans leurs bottes

La Commission des agricultrices du Nord et l'association Novagri organisent, en partenariat avec le Département, le premier trophée départemental des agricultrices du Nord. L'objectif est de souligner l'importance du travail réalisé par les femmes en agriculture, de montrer leur dynamisme et de valoriser les projets innovants qu'elles mettent en place. Les dossiers de candidature sont à envoyer avant le 6 janvier 2014.

☎ 03 27 09 19 32 lenord.fr/biendansleursbottes

DR

TERRITOIRE

Stratégie pour le Douaisis

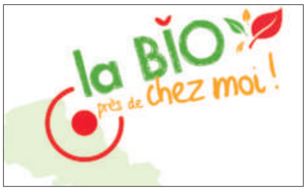
Le 12 novembre à Rieulay, le Département a signé avec les intercommunalités, syndicats intercommunaux, chambres consulaires du Douaisis le « cadre stratégique » du contrat d'aménagement et de développement durables de ce territoire. Fruit du dialogue entre tous les acteurs du Douaisis, le cadre stratégique expose les besoins, les enjeux et les priorités du territoire. Il va permettre d'élaborer le plan d'actions à mettre en œuvre dans les six ans. Prochaine étape : la signature des cadres stratégiques de Flandre et de Sambre-Avesnois.

AGRICULTURE BIO

Une filière en hausse

261 exploitations agricoles travaillent en bio dans le Nord-Pas-de-Calais, sur une surface de 7 403 ha (en bio et en conversion), soit une progression de 43 % entre 2009 et 2011.
Par ailleurs, les produits de la région bénéficient aujourd'hui d'une identité visuelle. Créée par A pro bio, celle-ci a pour objectifs de valoriser les produits issus de la filière biologique du Nord-Pas-de-Calais et de permettre aux consommateurs d'identifier clairement les produits bruts ou transformés dans la région.

www.aprobio.fr/apb/



C'est biau ! L'identité visuelle régionale bio a été dévoilée fin novembre.

Philippe Houzé

ENVIRONNEMENT

Préserver les dunes

Le projet Life + Flandre vise à la restauration des habitats dunaires et à l'acquisition d'espaces dunaires privés sur le littoral Nord. Mené par le Conservatoire du littoral, le Département du Nord et l'agence Nature et Forêt de la Région flamande, il a été approuvé par l'Europe en septembre 2013, pour un budget de 4,066 M€ et une durée de 5 ans.

Emmanuel Watteau

BASSIN MINIER

Cités pilotes

Les cités Lemay et Sainte-Marie (Pecquencourt), Taffin (Vieux-Condé, *notre photo*) et Thiers (Bruay-sur-Escaut / Escautpont) vont bénéficier d'une réhabilitation et d'aménagements axés sur le patrimoine, le cadre de vie et le développement durable. Le Département participera au financement des travaux (estimés à environ 15 millions d'euros) réalisés sous l'égide de la Mission Bassin minier.

www.missionbassinminier.org

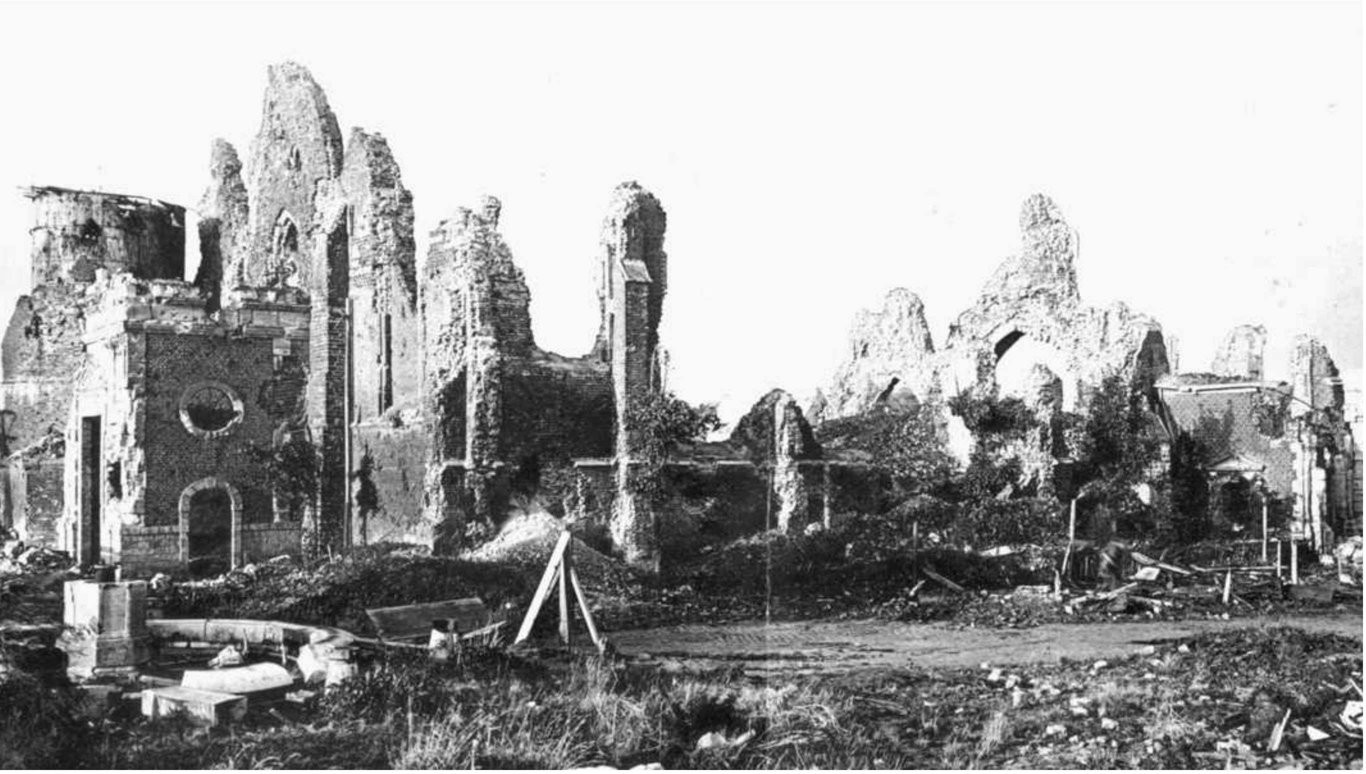
D.R.

TRAVAUX

Les anciens magasins des Archives démolis

Les Archives départementales ont presque terminé leur mue. Après la restructuration des espaces d'accueil du public en 2004, 35 km d'archives ont été transférés dans le nouveau bâtiment « à énergie positive » construit juste à côté. L'ancien bâtiment, démoli cet automne, laisse la place à un parking, des espaces verts et une cour agrandie pour l'école voisine. Reste à déplacer le reste des collections, hébergé dans une annexe.

archivesdepartementales.lenord.fr



Archives départementales du Nord

Bailleul, 1918. Les ruines de l'église Saint-Vaast. La ville de Bailleul fut complètement dévastée lors de la première guerre mondiale.

Le Nord s'engage pour commémorer 14-18

L'année 2014 marque le centenaire des débuts de la première guerre mondiale. À cette occasion, de nombreuses manifestations vont être organisées dans le Nord et le Département va apporter son soutien à différentes initiatives émanant du territoire.

Pour 2014, 26 projets nordistes ont d'ores et déjà reçu le label national « Centenaire » décerné par l'État, dont quatre projets portés par le Département et ses partenaires : les expositions européennes *Great War : between the lines* et *Sur les chemins de la Grande Guerre*, l'exposition *Sauve qui veut. Des archéologues mobilisés, 1914-1918* au Forum antique départemental de Bavay (exposition coproduite avec le Musée de la Chartreuse de Douai, *lire ci-contre*) et la création d'un outil multimédia évolutif sur la Grande Guerre par les Archives départementales du Nord.

L'engagement du Département dans les démarches de commémoration s'étendra jusqu'en 2018, autour de 5 thématiques :

2014 : le pacifisme et son échec,
2015 : vie quotidienne et occupation,
2016 : résistance et grandes figures,
2017 : une guerre « brutale » et mondialisée,
2018 : sortie de guerre et reconstruction. •

Arnaud Raes

Le site du projet européen « Mémoire de la Grande Guerre » : www.memoire1418.org

« Sauve qui veut » au Forum antique

Du 6 février au 26 août 2014, l'exposition *Sauve qui veut. Des archéologues mobilisés, 1914 - 1918* permettra de comprendre comment chacun de son côté du front a cherché à protéger le patrimoine artistique et archéologique. L'exposition mettra ainsi en lumière l'archéologie comme fait de guerre.

Le label national « Centenaire »

PRATIQUE

forumantique.lenord.fr

Allée Chanoine-Biévelet
59570 Bavay
03 59 73 15 50

forumantique@cg59.fr

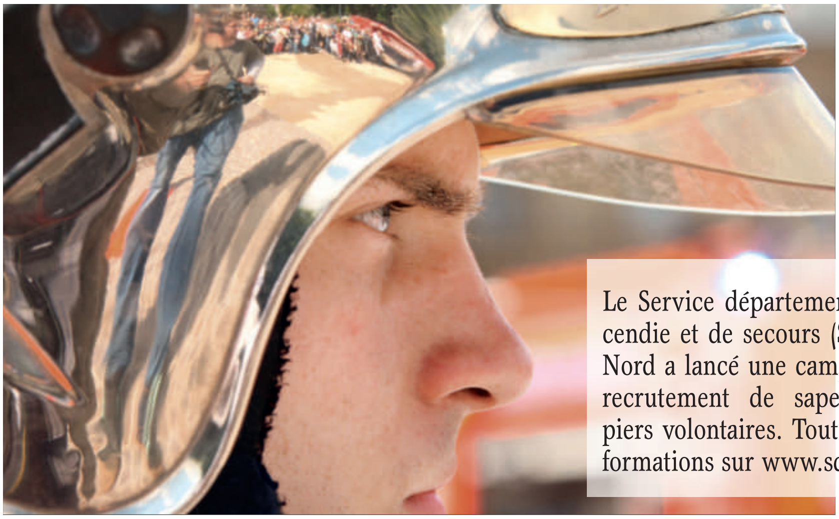
Le chiffre

185 assistants familiaux employés par le Département ont été diplômés.

Les assistants familiaux ont pour mission d'accueillir les enfants et les jeunes confiés sur décision de justice au service départemental de l'Aide sociale à l'enfance. Depuis 2011, ceux du Nord bénéficient d'une formation qualifiante de 300 heures, autour de l'arrivée de l'enfant dans la famille d'accueil, l'accompagnement éducatif et les relations avec les autres professionnels. 185 d'entre eux ont récemment obtenu le diplôme d'État d'assistant familial et 900 autres sont encore dans un processus de formation. • *FPC*

lenord.fr

L'image



Philippe Houzé

Le Service départemental d'incendie et de secours (SDIS) du Nord a lancé une campagne de recrutement de sapeurs-pompiers volontaires. Toutes les informations sur www.sdis59.fr.

La phrase

« Ne comptez pas sur notre gouvernement pour prêcher la suppression des Départements. »

Jean-Marc Ayrault, Premier ministre, lors de la première convention des Départements de France, à Lille le 11 octobre 2013.

« *Les collectivités doivent participer à la modernisation de l'action publique, mais cela doit se faire dans le dialogue, entre vous et avec vos citoyens* », a déclaré le Premier ministre devant un millier d'élus de tous les Départements de France.

Retrouvez notre compte rendu et nos vidéos sur lenord.fr/cdf2013

• SOLIDARITÉ

L'association L'île de solidarité collecte cet hiver, pour venir en aide aux sans abris, des denrées non périssables, des vêtements chauds pour hommes et des couvertures.

liledesolidarite.overblog.com

06 63 65 74 36 ou 06 61 12 38 35

• AGENDA 21

Le rapport sur la situation du Département en matière de développement durable pour 2013 a été adopté par les conseillers généraux en novembre dernier. Il est consultable dans son intégralité sur le site du Département.

lenord.fr/rapportdd

Emmanuel Watteau

Rieulay. La nouvelle maison des gardes départementaux du Douaisis est un bâtiment HQE.

• INSERTION

Le Conseil général a adopté le nouveau Programme départemental d'insertion (PDI) le 12 novembre. « *L'ambition du PDI 2014-2017 est d'agir pour l'accès à l'emploi des allocataires du RSA en proposant une offre d'insertion élargie et accessible* », résume Roger Vicot, vice-président en charge de la Solidarité et de la Lutte contre les exclusions.

Plus d'infos sur lenord.fr, rubrique « Engagement solidarité »

AVESNOIS

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Françoise Poiret-Colonge
☎ 03 59 73 84 04
✉ francoise.poiret@cg59.fr

FOURMIES

• L'Adar (Aide à domicile en activités regroupées) propose aux parents de Sambre-Avesnois un nouveau service de garde à domicile des enfants de 0 à 12 ans. Il permet notamment de s'adapter aux horaires de travail atypiques (avant 7 h ou après 22 h), de prendre le relais avant et après l'école ou la crèche et il peut convenir aux enfants en situation de handicap. La garde peut aussi être partagée entre deux familles afin de réduire les coûts. Baptisé Nounou'Dom, ce service peut être en partie pris en charge par des aides financières, en fonction des revenus.

🌐 www.adar.pro

BAVAY

• La Maison du patrimoine et du tourisme du Bavaisis a produit un film documentaire, réalisé par Denis Dottel de l'agence Tambour battant, autour de la pierre bleue. D'une durée de 52 mn, *L'or bleu de la vallée du marbre* évoque à la fois le passé et ce que représente aujourd'hui le travail de la pierre.

☎ 03 27 63 79 23

SAINS-DU-NORD

Un espace test pour agriculteurs

• Début 2014, les porteurs d'un projet agricole pourront le tester grandeur nature sur une parcelle mise à leur disposition, avec du matériel et un accompagnement individuel et collectif.

Christophe Bonamis

Projet. Claire Quintin explique que le terrain aujourd'hui vide accueillera un bâtiment et quelques maraîchers.

L'association À petits pas, soutenue par le Département, est une couveuse d'entreprises qui accompagne tout type de projets en milieu rural en Nord - Pas-de-Calais. Depuis 2010, elle travaille, en lien avec la Communauté de communes du cœur de l'Avesnois, à la mise en place d'un espace test agricole. Celui-ci verra le jour dans les prochains mois.

Ce lieu est destiné à des projets de maraîchage, petit élevage ou apiculture, en particulier pour des personnes qui ne sont pas issues du milieu agricole et qui pourront tester, en conditions réelles, leur activité. Il s'agit d'un terrain de 2 hectares, situé à Sains-du-Nord. Il pourra accueillir en même temps deux ou trois porteurs de projet, qui disposeront d'une parcelle de 30 à 50 ares, avec des serres et du matériel (tracteur, outils…), d'un cadre économique, juridique et social, d'un appui administratif, comptable et logistique, d'un suivi individuel et d'un accompagnement collectif, par le biais de formations ouvertes à d'autres porteurs de projet.

« On veut en faire un lieu vivant, qui serve au monde agricole en général. Le but de notre association est de favoriser une activité respectueuse de l'homme et de son environnement », résume Claire Quintin, de l'association À petits pas.

☎ 03 27 64 05 79 - 🌐 **www.apetitspas.net**

BAVAY

Le Forum inspire les aquarellistes

Plusieurs membres de l'association bavaisienne Créative Aqualine sont venus à trois reprises, au mois d'octobre, afin de « croquer » les portraits des empereurs romains présentés au Forum antique dans le cadre de l'exposition *L'image et le pouvoir (voir p. 50-51)*. Leurs œuvres sont présentées au musée jusqu'à la fin de l'exposition.

Christophe Bonamis

TRÉLON

Le Chemin Vert accueille ses résidents

L'ancien EHPAD du château des Carmes a été reconstruit et rebaptisé. Il peut accueillir désormais 88 résidents : 64 en hébergement permanent, 16 en unité de vie Alzheimer, 2 en hébergement temporaire pour des malades d'Alzheimer ou troubles apparentés et 6 en accueil de jour pour ce même type de malades. Le Département a participé à la reconstruction de cette structure à hauteur de 2 140 416€ et finance le fonctionnement de l'accueil de jour par une subvention de 17 040€.

📍 2, rue du Chemin-Vert - 59132 Trélon - ☎ 03 27 60 83 20

Dominique Lampla

Lieu de vie. Le nouvel établissement peut accueillir 88 résidents.

AULNOYE-AYMERIES

Un accompagnement adapté à chaque élève

« Alors, on va revoir les chiffres… Jusqu'à "ten", ça va. Après… ?
— Eleven, twelve… euh… »

Florian est en 4e au collège Félix-del-Marle. Depuis le CM2, il vient chaque mercredi dans les locaux de l'association Mots et merveilles où Madeleine, sympathique retraitée, l'aide durant une heure et demie, en fonction de ses besoins. *« Il ne s'agit pas d'aide aux devoirs,* précise Corinne Marchand, une animatrice de l'association. *Le but est de leur donner des méthodes de travail. Nous essayons aussi d'impliquer les parents, en les incitant à venir chercher leurs enfants, après la séance. »* Actuellement, 48 enfants de 6 à 16 ans bénéficient de cet accompagnement. L'association, qui intervient aussi auprès d'adultes en situation d'illettrisme, compte 151 bénévoles. Elle en cherche toujours, à Aulnoye, mais aussi à Maubeuge, Jeumont, Ferrière-la-Grande et Feignies.

Mots et merveilles
📍 31b, rue La Fontaine - 59620 Aulnoye-Aymeries
☎ 03 27 63 77 28

Christophe Bonamis

Méthode. 48 enfants bénéficient d'un accompagnement au travail scolaire.

Sarah Capouillez
Christophe Bonamis

PORTRAIT

Championne de France d'attelage

Sarah Capouillez est passionnée d'équitation depuis qu'elle est « toute petite ». *« Pour mes deux ans, mes grands-parents m'ont offert un poney,* raconte-t-elle, *et depuis la passion n'a fait que grandir. »*
L'hiver, la jeune femme pratique le saut d'obstacles, une discipline qu'elle met entre parenthèses au printemps et en été au profit de l'attelage qu'elle préfère. *« Quand j'ai commencé l'attelage, c'était pour la balade,* explique-t-elle. *Mais depuis quelques années, je me suis mise à la compétition. »*
Sarah est meneuse, autrement dit, c'est elle qui guide l'attelage. Elle est aidée par un groom qui, à l'arrière, équilibre la voiture lors du franchissement d'obstacles.

UNE ENTENTE PARFAITE AVEC SON PONEY

Les compétitions comportent deux épreuves : une partie dressage, avec un enchaînement de figures imposées (l'attelage y est jugé sur sa beauté, sur la précision, etc.) et une partie « maniabilité combinée », un circuit avec des portes à passer et des obstacles de marathon (passages sinueux entre des arbres ou des poteaux) où il faut aller vite.
L'été dernier, avec son poney Lucky, Sarah est devenue championne de France. *« Nous avons le même esprit de compétition, la même envie de gagner,* dit-elle. *Entre le meneur et son poney, il faut une entente parfaite. »*

VD

CAMBRÉSIS

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Arnaud Raes
03 59 73 84 01
arnaud.raes@cg59.fr

MARETZ

- Depuis septembre, le Département procède à d'importants travaux sur les RD 932 et 98c, sur Maretz, Busigny et Maurois. Il s'agit de créer un giratoire à l'intersection des deux routes en lieu et place des anciens « stop ». Les travaux, d'un montant de 673 000 euros, doivent s'achever durant ce mois de décembre.

SAINT-HILAIRE-LEZ-CAMBRAI

- La rentrée scolaire a été un grand cru cette année dans la commune. En effet, celle-ci s'est dotée d'une école maternelle réhabilitée, modernisée et agrandie. Elle comporte maintenant une garderie, une salle de musique, une bibliothèque et des classes supplémentaires.

Le bâtiment répond aussi aux normes du label « bâtiment basse consommation ».

De plus, les abords de l'école ont été entièrement rénovés avec la création d'un « pédibus », itinéraire sécurisé pour accompagner les enfants à pied.

Ces travaux ont été soutenus par le Département à hauteur de 400 000 €.

LE CATEAU-CAMBRÉSIS

Le chantier du contournement a débuté. Rendez-vous dans deux ans !

- Le 4 octobre dernier, Patrick Kanner, président du Département, a symboliquement lancé les travaux d'un contournement attendu depuis plus de 30 ans.

Philippe Houzé

Lancement. Patrick Kanner, entouré des vice-présidents Didier Manier et Laurent Coulon et des conseillers généraux Philippe Léty et Delphine Bataille a rappelé l'historique d'un chantier qui désengorgera le centre-ville.

« Ce n'est que du bonheur tout autant qu'une chance inouïe pour notre territoire et ses habitants ! » Ce matin du 4 octobre 2013, Serge Siméon, maire du Cateau-Cambrésis, ne pouvait cacher sa satisfaction pleine et entière en voyant la pelleteuse grignoter quelques mètres cubes de terre à l'emplacement de ce qui sera l'entrée du contournement de sa ville.

Lors du lancement de chantier, Patrick Kanner, président du Conseil général, a tenu à rappeler l'historique de cet épineux dossier dont l'aboutissement est attendu par les Catésiens depuis une trentaine d'années : *« Le Département a récupéré cette opération lors du transfert des routes nationales en 2006. Il y avait urgence à agir car le centre-ville voit défiler 9 500 véhicules par jour dont 13 % de poids lourds. »*

Cette route de 3,5 km de long, en partie enterrée, comprendra trois giratoires et un viaduc paysager de 260 m. Le chantier, d'un montant de 28 millions d'euros, entièrement pris en charge par le Département, sera exécuté selon les normes « route durable » et comprendra notamment une clause d'insertion pour 7 % de la main-d'œuvre.

Les travaux doivent durer deux ans, voire un peu moins, si tout va bien.

contournementducateau.lenord.fr

Philippe Houzé

Le Cateau-Cambrésis sera enfin préservé !

Après l'ouverture du chantier, une réunion d'information pour les habitants du Cateau et de Montay a été organisée. L'occasion pour Laurent Coulon, vice-président du Conseil général, de rendre hommage au travail de l'association *Pour le contournement du Cateau* et à son président, Christian Monfroy *(photo).* Celui-ci s'est dit *« satisfait qu'au final, grâce au transfert des routes nationales, le Département ait pu mener à bien le projet, dix ans après la création de l'association. Désormais, Le Cateau sera préservé et sa traversée sécurisée. »*

CRÈVECŒUR-SUR-L'ESCAUT

Les jeunes footballeurs de l'IMpro visent très haut !

En juin dernier, une équipe de football composée en partie de jeunes issus de l'Institut médico-professionnel Lucien-Coolzaet a remporté la troisième place de la coupe d'Europe de foot unifié. « *Le football unifié*, présente M. Feron, directeur adjoint de l'IMpro Lucien-Coolzaet, *consiste à associer, au sein d'une même équipe, joueurs déficients intellectuels et joueurs valides. Nous nous sommes associés au club de Villers-Outréau pour former une équipe qui a représenté la France lors de la coupe d'Europe organisée en Pologne par l'association Special Olympics.* »
Cette performance de premier plan, obtenue après des mois de préparation, des matches amicaux, des entraînements permettant de souder l'équipe et d'entretenir la complicité entre tous les joueurs, leur a permis de décrocher un sésame pour participer, en novembre 2014, à la coupe du monde.

Christophe Bonamis

Motivés. Les joueurs du Cambrésis, de 17 à 22 ans, ont présenté leur aventure polonaise en octobre dernier. Ils ont gagné le droit de représenter la France à la prochaine coupe du monde de football unifié.

CAUDRY

« Mieux vivre » dans son jardin thérapeutique

En plein cœur de Caudry, la Croix-rouge française a créé un Accueil de jour autonome (AJA) pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, baptisé « Mieux vivre ». D'une capacité de 12 places, l'AJA propose de nombreuses activités adaptées encadrées par une équipe de professionnels. Dans ce cadre, un jardin thérapeutique a été créé cette année. Il s'agit d'un espace de promenade et de détente conçu autour du thème des cinq sens qui permet la stimulation des capacités cognitives, sensorielles, motrices et intellectuelles des personnes accompagnées au sein de l'établissement. Ce jardin a été réalisé par la Communauté de communes du Caudrésis-Catésis, tandis que le Département, qui a soutenu la création de l'AJA, participe aussi à son fonctionnement à hauteur de 20 euros par jour et par place.

Philippe Houzé

Le jardin thérapeutique. À Caudry, l'accueil de jour autonome s'est doté d'un espace détente.

Sylvie Sorriaux

Christophe Bonamis

PORTRAIT

Arche à l'ombre

Les yeux clairs, le regard dur, Sylvie Sorriaux lance d'une voix un peu lasse un cri d'alarme. L'Arche de la Salette, une association qu'elle a créée à Noyelles-sur-Escaut en 2006 pour venir en aide aux animaux abandonnés ou maltraités, est en danger.
Au sein de sa ferme, s'égaillent 16 chiens, deux chevaux, de la volaille, des oiseaux exotiques et Anatole, le fougueux bouc. ***« Il était abandonné, alors je l'ai hébergé. »*** Car Sylvie ne supporte pas la détresse animale. ***« C'est comme cela depuis toujours. J'aime les animaux, je suis passionnée »***, s'excuse-t-elle presque.

CRI D'ALARME

Aidée de ses enfants et de sa collègue, Muriel Delille qui s'occupe des chats, Sylvie Sorriaux ne sait plus aujourd'hui où donner de la tête. ***« Au moins une fois par semaine, on me demande de récupérer un chien, mais je n'ai plus de place, et plus les moyens d'entretenir le refuge »***, constate-t-elle en expliquant avoir pu trouver des familles d'accueil pour une vingtaine de chiens depuis 2006.
Nourriture, frais de vétérinaire (à qui l'association doit plus de 2000 euros), Sylvie se bat pour trouver de l'aide*. ***« J'en suis de ma poche, alors j'écris aux gagnants du Loto, pour qu'ils m'aident un peu. »*** C'est aussi une question de survie pour aider son arche à sortir de l'ombre.

* Les dons à l'association font l'objet d'un reçu fiscal et sont déductibles des impôts.

Arche de la Salette
58-60, rue Sorel à Noyelles-sur-Escaut.
☎ 06 80 87 23 19.

DOUAISIS

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Antoine Platteel
03 59 73 84 00
antoine.platteel@cg59.fr

RAIMBEAUCOURT

• Des travaux ont été réalisés, rue Marcel-Sembat (RD 320a), en provenance d'Auby, pour améliorer la sécurité en entrée de commune. Un feu a été installé à proximité de l'école Victor-Hugo. Un dépose-minute a été réalisé pour les enfants, ainsi qu'un quai-bus pour faciliter l'accès aux transports des personnes à mobilité réduite.

Une piste cyclable a été créée sur 500 mètres, de part et d'autre de la rue. Enfin un giratoire a été construit et la chaussée à deux voies a été séparée par un îlot central.

Coût des travaux : 837 000 €, financés à parité par le Département et la commune.

ARLEUX

• La réhabilitation de l'église romane Saint-Nicolas a commencé. L'intérieur va être refait, ainsi que les toitures. Le coût de ce chantier est estimé à 350 000 €, dont 35 % financés par le Département.

DOUAI

De sa résidence à Douai-Dorignies, la compagnie HVDZ a fait une veillée

• Les habitants de Douai-Dorignies ont été les protagonistes d'un spectacle donné à l'Hippodrome de Douai. Soutenue par le Département, cette action relève du Plan local de développement de l'insertion.

Happening. Dans la cour du collège Canivet, Anthony de la compagnie HVDZ exécute de superbes acrobaties.

Un après-midi de septembre, le collège Canivez est inondé de soleil. Un éclairage idéal pour la danse lente que les artistes de la compagnie HVDZ exécutent dans la cour. Un cercle se forme autour d'eux.

Puis Mourad, un des danseurs, se déplace sous le préau, pour un numéro de percussion corporelle très applaudi. Sonnerie. Fin de la récré. Et fin de l'intervention de HVDZ, qui a multiplié les prestations, durant sa résidence à Dorignies. Du 16 au 28 septembre, elle a rayonné dans le quartier à partir du centre social. Des conversations avec des habitants ont été filmées. *« On a fait le portrait de Dorignies à travers le regard des gens. On s'est appuyé sur les ressources d'un quartier qui en a beaucoup »*, dit Didier Cousin, comédien, metteur en scène. À partir du matériau de « terrain », HVDZ a tricoté un film qui a été présenté, avec des performances des artistes, lors d'une veillée, le 20 septembre à l'Hippodrome de Douai. Créé par Guy Alloucherie, le collectif HVDZ s'est fait une spécialité de ces veillées, fruits d'une immersion dans un quartier, et de portraits réalisés après une résidence dans un village, comme bientôt (du 10 au 17 décembre) à Lécluse*.

* Restitution : 17 décembre, salle Durandal, à 18 h et 20 h. 03 27 99 66 60 pour toute réservation.

SOMAIN

Des ateliers pour bien vieillir dans son quartier

Le CLIC du Pévèle-Ostrevent, en partenariat avec le centre socio-culturel municipal Adolphe-Largiller, organise chaque mois un atelier « Bien vieillir dans son quartier », au centre socio-culturel. Informations, conseils, astuces sont donnés par des professionnels du secteur.

03 27 98 74 70 ou 03 27 86 71 73

Emmanuel Watteau

BEUVRY-LA-FORÊT

Des Traits du Nord pour la collecte des déchets verts

En septembre, Ura et Ura Vif ont assuré, chaque lundi, la collecte des déchets verts, sur la commune de Beuvry-la-Forêt. Ces chevaux font partie du pôle Trait du Nord, créé par le Parc naturel régional (PNR) Scarpe-Escaut. Son objectif : promouvoir l'utilisation de cette race locale pour en assurer la pérennité. L'expérimentation, réalisée dans le cadre d'un partenariat entre le PNR et le Pays pévélois, ajoute donc une ligne au CV des Traits du Nord, qui ont déjà prouvé leur efficacité, écologique et technique, dans le débardage du bois en forêt, l'entretien des espaces verts et des chemins de randonnée.

Parc naturel régional Scarpe-Escaut
☎ 03 27 19 19 70 🌐 www.pnr-scarpe-escaut.fr

Emmanuel Watteau

Expérimentation. Ura et Ura Vif ont collecté 24 tonnes de déchets verts sur quatre journées.

PECQUENCOURT

Cités Lemay et Sainte-Marie : un espace public rénové

124 cités minières figurent dans le périmètre retenu pour l'inscription, en 2012, du bassin minier du Nord - Pas-de-Calais au patrimoine mondial de l'Unesco. Parmi elles, cinq cités sont considérées comme pilotes, dont la cité pavillonnaire Lemay et la cité jardin Sainte-Marie, à Pecquencourt.
Un plan de requalification des espaces publics de ces deux cités a été défini, estimé à 8 M€. La première tranche de travaux vient de s'achever. Elle concerne une zone située entre les cités Lemay et Sainte-Marie, et comprend la pose d'un pavage, la sécurisation de l'école Lemay, l'installation d'un city stade et d'un complexe de jeux pour les enfants, la plantation d'arbres et de végétaux, etc. Son coût est de 2,2 M€, pour lequel le Département a apporté une participation de 700 000 euros, au titre du Fonds départemental pour l'aménagement du Nord.

Retrouvez le bassin minier sur le site de l'Unesco

🌐 whc.unesco.org/fr/list/1360

Emmanuel Watteau

Espace public. Pavés, jeux, plantations… agrémentent désormais le site.

Ève Dupuich
Emmanuel Watteau

PORTRAIT

Maréchal-ferrant : une passion au triple galop

Ce matin-là, au Poney-club flersois, Ève Dupuich s'occupe de Béjaïa, une pouliche de deux ans : ***«Sa corne ne pousse pas bien : en lui mettant les fers, je compense les défauts»,*** explique le maréchal-ferrant. À l'évidence, le métier est très physique : Ève est autant forgeron que vétérinaire, elle doit à la fois savoir battre le fer et manipuler le pied du cheval.
Cette jeune Aubygeoise (27 ans) a d'abord décroché une licence d'arts plastiques à Valenciennes. ***«Mais je ne voulais pas être enseignante !»*** Que faire, alors ? Depuis toujours, Ève Dupuich a une passion, l'équitation : ***«Ça m'intéressait de voir comment le maréchal-ferrant travaillait avec mon cheval. Je me suis dit : pourquoi pas moi ?»*** Dans le cadre d'une formation adulte d'un an, elle passe donc, en 2012, le diplôme de maréchal-ferrant, à l'Institut de Genech.

BEAUCOUP DE CHEVAUX

Cela fait maintenant un an qu'elle exerce son métier, dans le Douaisis et le Cambrésis. ***«Finalement, je suis contente. Il y a du boulot pour tout le monde»,*** dit-elle en rappelant qu'il y a beaucoup de chevaux dans le Nord et qu'en raison de l'usure des fers et de la pousse de la corne, le maréchal-ferrant intervient environ tous les deux mois sur un cheval. On compte près de 200 maréchaux-ferrants dans la région : ***«Et parmi eux de plus en plus de femmes !».***

FLANDRES

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Alexandra Pigny
☎ 03 59 73 83 99
✉ alexandra.pigny@cg59.fr

MERVILLE

- Jusqu'en janvier, des travaux de mise hors-gel sont réalisés sur la RD 23d à Merville. Les travaux nécessitent la fermeture totale à la circulation de la RD 23d entre le giratoire et le croisement avec la RD 122.
Une déviation, dans les deux sens de circulation, est donc mise en place.
Montant total de l'opération : 900 000 euros, intégralement financés par le Département du Nord.

HERZEELE

- Pour favoriser le covoiturage, des travaux d'aménagement de 30 places de stationnement ont lieu de part et d'autre de l'A25 au niveau de la sortie 15 (Herzeele, limite Wormhout).
Un nouvel arrêt de transport en commun du réseau Arc en ciel, accessible aux personnes à mobilité réduite, est également en cours d'aménagement.
Financés par le Département du Nord, les travaux s'élèvent à 400 000 euros.

HAZEBROUCK

Orme activités et ses chantiers d'insertion : « un nouvel élan »

- Depuis 1998, l'association Orme activités a pour cheval de bataille le retour à l'emploi des personnes éloignées du monde du travail. Ses armes : des chantiers d'insertion, un accompagnement social ou encore des ateliers de remobilisation.

Philippe Houzé

Fauchage tardif. Le 30 août, les salariés de l'association effectuaient le fauchage tardif sur le site de la laiterie à Hazebrouck.

Une soixantaine de salariés passent chaque année par Orme activités. Allocataires du RSA, travailleurs handicapés, personnes placées sous main de justice, jeunes de moins de 26 ans, avec peu ou sans qualifications… ils se remobilisent sur le travail avec les chantiers d'insertion mis en place par l'association. « *Notre association propose un accompagnement social et professionnel,* explique Grégory Coo, directeur d'Orme activités. *Les salariés travaillent sur des chantiers d'insertion et, avec une conseillère en insertion professionnelle, ils tentent de résoudre tous les freins liés à la santé, la mobilité ou la famille.* »

Orme activités met en place trois types de chantier : environnement / espaces verts, bâtiment / second œuvre, entretien des gares en partenariat avec la SNCF.
Chaque salarié participe à ces trois activités différentes lors de son parcours d'insertion au sein de l'association.
« *Les parcours des personnes qui passent chez nous ne sont pas toujours simples,* souligne M. Coo. *Mais beaucoup d'entre elles retrouvent déjà la fierté de toucher un salaire et ça leur donne un nouvel élan.* »

Orme activités
📍 59, rue Vieux-Berquin à Hazebrouck
☎ 03 28 40 97 50

Philippe Houzé

Une technicité particulière

Pour Grégory Coo, directeur d'Orme activités, « *réaliser des opérations comme du fauchage tardif ou du fascinage (stabilisation de berges avec des pieux et des branches tressées) demande une technicité particulière. Celle-ci sera très valorisante sur les CV de nos salariés. Aujourd'hui, on sait qu'un demandeur d'emploi a besoin de se démarquer. Apprendre ces nouvelles techniques, de plus en plus pratiquées par les collectivités, les met plus en phase avec le marché du travail* ».

LEFFRINCKOUCKE - ZUYDCOOTE

Ils se sont retroussé les manches pour la nature

Leur semaine d'intégration comportait une journée consacrée à l'environnement. 260 étudiants en première année à l'Institut supérieur d'agriculture (ISA) de Lille, encadrés par les gardes départementaux du littoral, sont venus travailler sur la dune Dewulf, à Leffrinckoucke et Zuydcoote : curage de mares, réouverture de milieux embroussaillés (pour retrouver pannes humides et pelouses sèches), ramassage des déchets sur la plage…

« L'idée de cette journée était de participer à quelque chose d'utile et de faire en sorte que tout le monde apprenne se connaître », ont expliqué les deuxièmes années présents. Et tout cela bien sûr, dans la bonne humeur !

Philippe Houzé

Petit bois de Leffrinckoucke. Les étudiants ont curé une mare fortement embroussaillée.

MERVILLE

Vingt enfants accueillis grâce au nouveau multi-accueil

Sur la façade complètement rénovée des bâtiments de l'école Victor-Hugo, des petits chatons en origami accueillent les tout-petits Mervillois. Le tout nouvel espace multi-accueil Les Chatons se déploie sur 300 m² avec une grande salle d'activités, deux salles de repos (ventilées et traitées acoustiquement), un local pour le change, une cuisine…

À l'étage sont regroupés les locaux administratifs et les salles réservées au personnel.

En plus de l'augmentation du nombre de places (8 auparavant pour 20 désormais), l'accueil Les Chatons a également élargi son amplitude horaire d'accueil (de 7 h 15 à 18 h 45) et propose trois types d'accueil : régulier, occasionnel ou d'urgence.

Le Département a financé la réhabilitation du bâtiment où est aujourd'hui situé le multi-accueil à hauteur de 18 910 €.

Multi-accueil Les Chatons
📍 56, rue des Prêtres - 59660 Merville
☎ 03 28 42 06 55
🌐 www.ville-merville.fr

Emmanuel Watteau

Les Chatons. Vingt enfants peuvent être accueillis au sein du nouvel espace multi-accueil.

Annie Kerynck
Philippe Houzé

PORTRAIT

Demain, je serai la plus belle…

Annie Kerynck aime sourire à la vie et aux gens. Elle aime aussi par dessus tout son métier de coiffeuse qu'elle exerce depuis 28 ans. C'est sûrement pour tout cela que depuis dix ans, elle est aussi conseillère en image. *« Je me suis rendu compte que quand je coiffais, beaucoup de personnes en attendaient souvent plus. Ils voulaient vraiment du changement, mais en prenant en compte leur personnalité. »*

Avec la Chambre de métiers et de l'artisanat, elle suit alors une formation en psychologie et se lance dans le conseil en image. En plus de son salon à Saint-Omer, Annie Kerynck travaille pour des structures sociales comme Orme activités à Hazebrouck (*voir aussi page de gauche*) ou Entreprendre ensemble à Dunkerque.

« Avec les femmes que je rencontre dans ces associations, je dois faire un travail de fond important. Souvent, elles ne vont pas bien pour de multiples raisons. Il faut beaucoup travailler sur l'estime de soi. »

Petit à petit, Annie Kerynck leur ré-apprend donc à s'aimer et à se mettre en valeur en leur donnant des conseils pour bien se maquiller ou pour porter les couleurs qui leur vont le mieux, mais aussi des astuces pour faire des soins cosmétiques pas chers. Son petit plus : *« À la fin de l'atelier, je leur fais une coupe de cheveux. Des fois, il ne faut pas grand chose… Ce n'est pas du relooking spectacle. On n'est pas à la télé. »*

MÉTROPOLE

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Laurence Blondel
☎ 03 59 73 84 02
✉ laurence.blondel@cg59.fr

TOUFFLERS

- Petite, peu accessible et peu fonctionnelle, l'ancienne mairie de Toufflers est transférée dans une ancienne maison de maître, rue de Roubaix. Les 600 m² ont été complètement réaménagés dans une démarche d'accessibilité et de Haute qualité environnementale (isolant conçu à partir de vêtements recyclés ; bois certifié, terrasse végétalisée...). Le parc de 5 000 m² au pied de la mairie sera également aménagé pour être ouvert au public. Le Département a apporté son soutien aux travaux du bâtiment à hauteur de 240 000 euros.

CAPPELLE-EN-PÉVÈLE

- Une nouvelle salle de sport de près de 1 000 m² est en construction. Dotée de quatre vestiaires, cette salle multi-activités complètera la salle de sport construite par le Département dans l'enceinte du collège Simone-Veil. Financée pour 1,2 M€ par le Département, elle sera utilisée par les collégiens et les associations sportives et devrait être livrée en septembre 2014.

EMMERIN - NOYELLES-LES-SECLIN

La future RD 952 aimera l'eau et les vélos

- Le Département a lancé les travaux de réhabilitation de la RD 952 entre Emmerin et Noyelles-lès-Seclin. La future route visera le label « Route durable » avec un soin tout particulier porté à l'assainissement, car elle traverse une zone de champs captants.

ROUTE
BARREE

Champs captants. Le chantier a débuté à l'automne sur la RD 952 avec pour objectif la préservation de la ressource en eau.

C'est un chantier emblématique pour le Département qui a débuté en octobre dernier. Non seulement la réhabilitation de la route départementale 952, entre Emmerin et Noyelles-lès-Seclin, vise le label « Route durable », mais elle sera particulièrement performante dans le domaine de la protection de la ressource en eau. La route traverse en effet une zone de champs captants classée en « *vulnérabilité extrême* ». Les eaux venant de la route feront l'objet d'une collecte et de traitements spécifiques, afin d'éviter toute pollution accidentelle des champs captants. En plus des fossés enterrés tout le long du parcours, deux bassins-tampons seront aménagés. Au-delà de ce soin particulier porté à l'assainissement, la future RD 952 privilégiera les modes de circulation « doux » avec une piste cyclable unidirectionnelle de chaque côté de la chaussée, séparée de la route. Et à la demande de la commune de Noyelles-lès-Seclin, le Département a ajouté au projet une passerelle pour piétons et cycles qui permettra de franchir la Becque et d'assurer la liaison avec les itinéraires de promenade et de randonnée. La sécurité, l'amélioration du cadre de vie, la réduction du bruit (par l'utilisation d'un « enrobé phonique ») ne seront pas pour autant oubliées sur ce kilomètre et demi de route « nouvelle génération ». Le chantier, d'un coût de plus de 4,2 millions d'euros, devrait durer une dizaine de mois.

Dominique Lampla

Comment se tenir informé ?

Lors de la réunion publique de lancement des travaux, le 10 septembre à Emmerin, Didier Manier, premier vice-président du Conseil général, a invité les riverains à venir poser leurs questions lors des réunions hebdomadaires de chantier, le mercredi matin. Il a aussi annoncé que des visites de chantier seraient organisées. « *Si vous avez Internet,* a-t-il conclu, *vous pouvez suivre les travaux sur le site* ***mobilite.lenord.fr****. Notre volonté est d'être toujours plus interactifs !* »

CAPINGHEM

Un établissement pour les personnes âgées sourdes

Au cœur du quartier Humanicité à Capinghem (près de l'hôpital Saint-Philibert), l'EHPAD (établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) Saint-François-de-Sales, récemment inauguré, est le premier établissement en France dédié à l'accueil de personnes âgées dépendantes sourdes de naissance et communiquant en langue des signes française (LSF). 42 des 82 places leur sont en effet réservées. Un personnel qualifié pratiquant la LSF et des aménagements spécifiques (transcriptions visuelles, signaux sonores) sont à leur disposition.
Le Département a apporté son soutien financier à hauteur de plus de 1,5 M€ à cette initiative.

2, place Gandhi - 59160 Capinghem ☎ 03 20 22 57 80 - **www.ghicl.fr/ehpad-st-francois.asp**

Philippe Houzé

Humanicité. L'EHPAD se compose d'un rez-de-chaussée et de trois étages, de trois salles de soin et d'une pharmacie.

ERQUINGHEM-LE-SEC

L'école s'agrandit et en plus, elle sera jolie

Le groupe scolaire Ghislain-Henniart compte une soixantaine d'élèves et trois classes qui vont de la maternelle au CM2.
Depuis un mois, des travaux de réhabilitation et d'extension ont commencé. Ils se poursuivront jusqu'en août 2014.
La réhabilitation de l'existant consiste à refaire l'isolation des murs et l'électricité, remplacer les menuiseries et installer une chaudière bois.
L'extension sera réalisée en ossature bois et dotée d'un revêtement de sol naturel.
L'ensemble des bâtiments accueillera les 3 classes dans de bonnes conditions (les anciens préfabriqués disparaîtront), une cantine, une salle d'activités, un dortoir, des toilettes et un local technique.
Cette réalisation reçoit le soutien du Département, à hauteur de 240 000 euros.

D.R.

Qualité. Une vue du bâtiment avec la future extension qui intègre les critères de Haute qualité environnementale.

Jean-Pascal Vanhove
Philippe Houzé

PORTRAIT

Un travail d'historien autour de l'abbé Lemire

Jean-Pascal Vanhove est journaliste de formation et flamand de cœur même s'il vit dans la métropole.
Auteur d'ouvrages d'histoire régionale*, il mène depuis plus de quatre ans, avec Jean-Pierre Delannoy, un énorme travail autour du journal de l'abbé Lemire, député et maire d'Hazebrouck, à l'origine des jardins ouvriers. *« C'est un homme au destin exceptionnel, profondément attaché à sa région,* confie Jean-Pascal Vanhove. *Il a commencé à tenir son journal en 1875, à 22 ans, jusqu'à sa mort en 1928. Il y évoque sa vie quotidienne, son action politique, ses pensées philosophiques, religieuses... C'est d'une très grande richesse. »*
Curieusement, les écrits de l'abbé n'avaient jamais été publiés. C'est chose faite en ce mois de décembre : les cahiers (d'écolier) sont publiés pour la période 1883-1928. 2 400 pages ont été annotées et retranscrites. Elles constituent un témoignage passionnant de la vie de l'époque et des convictions d'un homme à l'origine de nombreuses mesures sociales.

* Vient de sortir *L'abbé Lemire*, aux éditions Marais du Livre, avec une préface de Martin Hirsch.

« Abbé Jules Lemire,
cahiers 1893-1928 »,
en 2 volumes
éditées par l'association Mémoire de l'Abbé Lemire. 45 €.

☎ 03 28 41 84 67
✉ memoire.abbe.lemire@wanadoo.fr
memoire-abbe-lemire.monsite-orange.fr

VALENCIENNOIS

Journaliste responsable
de l'arrondissement
Valérie Dassonville
03 59 73 84 03
valerie.dassonville@cg59.fr

RAISMES

• Le Département a entrepris des travaux d'aménagement d'un carrefour giratoire à l'intersection des RD 70 et RD 169, à Raismes. L'objectif est de sécuriser et fluidifier la circulation sur ce secteur très fréquenté. Outre l'aménagement du giratoire, ces travaux, qui devraient s'achever fin janvier, comprennent la réalisation de trottoirs, de pistes cyclables, de zones de stationnement et la mise en place de feux tricolores. Cette opération est financée par le Département à hauteur de 1,525 million d'euros.

mobilite.lenord.fr

VIEUX-CONDÉ

• Installé sur une ancienne friche industrielle, le Boulon s'est affirmé au fil des ans comme un lieu original et de référence dans le domaine des arts de la rue et de la piste. L'équipement a reçu récemment, du ministère de la Culture, le label de « Centre national des arts de la rue ».

www.leboulon.fr

SAINT-AMAND-LES-EAUX

Centre aquatique intercommunal : un équipement au top

• C'est une piscine exemplaire, pourvue de ce qui se fait de mieux en matière de respect de l'environnement et de performance énergétique. Le nouveau centre aquatique intercommunal ouvrira ses portes au public le 15 février. Visite guidée.

Emmanuel Wa

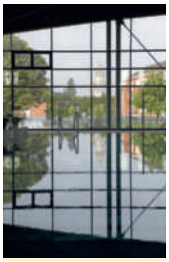
À l'eau. Le centre compte deux bassins en inox. Ici le plus grand des deux (625 m²).

Orienté sud-ouest, le bâtiment dispose de larges baies vitrées qui, outre leurs propriétés isolantes, offrent une magnifique vue sur la tour abbatiale et le clocher de l'église Saint-Martin. Il est également doté d'une pompe à chaleur à géothermie verticale, d'une toiture végétalisée, d'un système de filtration de l'eau ultra-moderne…

Accessible aux personnes à mobilité réduite, le centre compte deux bassins en inox : l'un de 350 m², d'une profondeur de 0,9 à 1,20 m, avec des lits massants, un torrent bouillonnant, etc., l'autre de 625 m², d'une profondeur de 2 mètres, avec 10 couloirs de nage. Différentes animations seront proposées : bébés nageurs, jardin aquatique pour les 3-6 ans, sessions d'apprentissage mais aussi aquabiking, aquafitness… Ouvert dans un premier temps aux individuels, le centre accueillera les scolaires et les clubs – qui s'entraîneront jusqu'en juin dans l'ancienne piscine – à partir de septembre. Les habitants des 17 communes qui se sont fédérées autour du projet auront la possibilité de s'abonner en avant-première, à partir du 15 janvier.

Le centre aquatique, dont le coût s'élève à 17,3 millions d'euros, a bénéficié d'une aide du Département d'un million d'euros, dans le cadre du Fonds départemental pour l'aménagement du Nord (Grands projets).

Emmanuel Watteau



Une logique de territoire

« Nous avons rassemblé autour de ce projet 17 communes, dans une logique de territoire et d'économies d'échelle. Nous avons créé une SPL, Société publique locale, qui permet une plus grande souplesse et un partage de la gestion entre les communes, explique Alain Bocquet, député-maire de Saint-Amand. *Par ailleurs, nous avons développé un projet pédagogique innovant : 4 000 élèves, soit 187 classes, seront accueillis à partir de septembre, leur transport sera pris en charge par la SPL. »*

MARLY

«Dis-moi, c'est quoi d'être vieux?»

«C'est un projet que nous voulions mener depuis longtemps», raconte Sabine Kolasa, animatrice à l'Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes Les Magnolias à Marly. Les résidents de l'EHPAD ont créé un spectacle de marionnettes sur le thème de la vieillesse. Accompagnés par des bénévoles, ils ont travaillé l'écriture du scénario avec une rédactrice, fabriqué les marionnettes avec une plasticienne, répété avec un comédien… *«Ils sont les mieux placés pour parler de leurs problèmes et de leurs peurs et dédramatiser»*, ajoute Mme Kolasa.
Le spectacle a été joué à l'EHPAD, à la mairie de Marly, dans les écoles de la commune… Le projet a bénéficié d'une subvention du Département de 3580 €.

Emmanuel Watteau

Répétition. L'occasion de se prouver qu'on peut encore faire des choses, même en maison de retraite.

AVESNES-LE-SEC

Après d'importants travaux, l'église Saint-Aubert est rouverte

Très dégradée, l'église Saint-Aubert, dont certaines parties menaçaient de s'effondrer, était fermée au public depuis avril 2010. L'édifice, reconstruit après la première guerre mondiale, a fait l'objet d'importants travaux de rénovation: restauration du clocher, réparation du système d'accroche des cloches, pose d'un nouveau coq, réfection de la toiture du corps de l'église, traitement des pierres, remplacement des vitraux, réfection de la toiture de la sacristie, remise en état des plafonds, des murs… Deux années auront été nécessaires à cette rénovation. Le coût de l'opération s'élève à 1,5 million d'euros.
Le Département, dans le cadre de sa politique de restauration, de valorisation et de préservation des monuments historiques, y a participé à hauteur de 225 000 euros.

Emmanuel Watteau

Rénovation. Deux ans de travaux auront été nécessaires.

Astrid Huon
Emmanuel Watteau

PORTRAIT

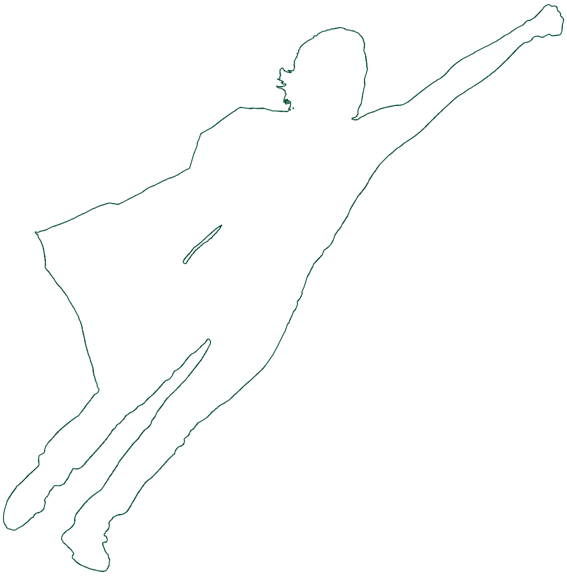
Magique et original, un théâtre à la ferme

«Le théâtre est ma passion depuis longtemps et j'avais en moi le rêve de réaliser un projet, raconte Astrid Huon. ***Je me suis donc laissé guider par ma passion…»*** Dans les anciennes étables de sa ferme au carré, à Nivelle, Astrid Huon décide donc d'aménager un théâtre. ***«Avec une amie, nous avions créé notre compagnie – Comédi'Art – et au départ, nous cherchions juste une salle de répétition»***, dit-elle. Ensuite seulement est venue l'idée d'y jouer et d'accueillir d'autres compagnies, de jeunes artistes (comiques, *one-man-show*, etc.) qui souhaitent se produire dans une salle intimiste.

PROXIMITÉ AVEC LE PUBLIC

Le petit théâtre de Nivelle peut recevoir une cinquantaine de personnes. Pour sa deuxième saison, il présente un programme varié (théâtre, danse, ciné-concert, improvisation…) dont les créations de la compagnie Comédi'Art.
Comédienne, metteur en scène, auteur, Astrid Huon apprécie particulièrement le contact et la proximité avec les spectateurs: ***«On sent qu'il se passe quelque chose, c'est très agréable d'avoir les réactions du public comme ça, en direct.»*** La compagnie Comédi'Art propose également des cours de théâtre en français, en anglais et en allemand. Un plus pour faire vivre ce lieu unique, magique et original qu'est le petit théâtre de Nivelle.

Le petit théâtre de Nivelle
320, rue Paul-Dutrieux
06 09 63 36 90
www.comédiart.fr



Réponses
La Maison des ados à Lille répond aux questions des jeunes et de leurs parents sur des sujets aussi différents que le logement, le mal-être, le harcèlement, les problèmes relationnels…

Prendre son envol

«Il faut que jeunesse se passe», dit le proverbe. Sans encombres, c'est encore mieux. Pourtant quitter le nid est parfois compliqué. C'est pour cela que le Département du Nord donne un sérieux coup de pouce aux jeunes à ce moment charnière de leur vie. Pour qu'ils puissent enfin voler de leurs propres ailes.

Textes : Alexandra Pigny | Photographies : Emmanuel Watteau

Tout le monde le sait, la jeunesse n'est pas un long fleuve tranquille. Et plus particulièrement au moment de l'adolescence. Surtout que les questions, les doutes, les envies, les craintes… sont multiples. Parce qu'évidemment, à 11 ans, les problèmes ne sont pas les mêmes qu'à 18. Depuis 2010, les Maisons des ados à Lille puis plus tard à Maubeuge, s'efforcent de répondre à toutes les questions des jeunes âgés de 11 à 21 ans, de leurs parents, mais aussi des professionnels qui travaillent en contact avec eux. *«L'objectif de la Maison des ados,*

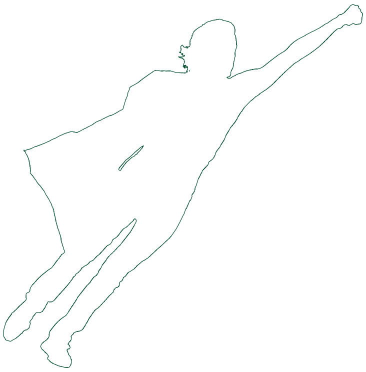
c'est de prendre soin des jeunes, explique Valérie Rochart, coordinatrice de celle de Lille. *On ne se substitue pas aux dispositifs de droit commun, comme les Missions locales, les services sociaux du Département, les centres d'orientation… on accompagne et on oriente les jeunes autrement.»*

Problème de logement, mal-être, harcèlement à l'école ou sur les réseaux sociaux, difficultés d'insertion, comportements addictifs, problèmes relationnels avec les parents, les profs ou encore un patron, peines de cœur… *«Les jeunes ou leurs parents poussent la porte de la Maison des ados soit quand ils sont au début de leurs démarches, soit après avoir tapé à de nombreuses portes,* développe Agnès Greenberg, accueillante à la Maison des ados. *Parfois, ils viennent pour une raison très précise, comme chercher des infos dans notre centre de documentation, puis au fur et à mesure de la conversation, on découvre d'autres problématiques, comme les addictions, les troubles alimentaires, les problèmes de dialogue avec les parents.»*

Ensuite, toute l'équipe accompagne le jeune de manière individualisée: rendez-vous sur place avec des professionnels (avocat, pyschologue, professionnel des addictions), accompagnement physique ou orientation vers des structures qui peuvent répondre à la problématique, mise en place d'ateliers de vidéo ou de création qui sont des outils de médiation pour travailler notamment sur l'estime de soi…

«On accompagne et on oriente autrement»

La Maison des ados s'ouvre également sur l'extérieur en intervenant dans les collèges, les lycées ou dans des forums santé. Un seul objectif: que les ados sachent qu'il existe un lieu où l'on peut les accompagner sur n'importe quel sujet.



Aide

1 000 permis pour 1 000 jeunes

Marlène Capon était dans une impasse. Elle avait déjà payé son permis, code et heures de conduite obligatoires, mais il lui fallait prendre des heures supplémentaires.

« Comme je ne travaillais pas, je n'avais pas les moyens de payer ces heures. En même temps, aucun employeur ne voulait de moi sans permis. Ils étaient même pour la plupart assez frileux à l'idée que je prenne les transports en commun à cause des retards éventuels », explique la jeune fille d'Escaudain. Grâce à l'aide du Département, elle a pu enfin décrocher le sésame tant espéré. *« La mission locale m'a proposé de demander cette aide. J'ai reçu deux fois 400 € pour pouvoir enfin terminer de payer mes heures de conduite et décrocher mon permis. Et une fois en poche, c'est allé assez vite. Depuis avril, je suis auxiliaire de vie dans une maison de retraite à Lille. »*

L'aide au permis de conduire du Département a pour but de soutenir 1 000 jeunes qui sont dans un projet concret de formation ou d'emploi. Pour en bénéficier, il faut se rapprocher des missions locales, des Unités territoriales de prévention et d'action sociale ou encore des AILE (Animateurs d'insertion et de lutte contre les exclusions) dans les centres sociaux.

S416NF
Nord
arc en ciel

Mobilité

Voyager moins cher sur le réseau Arc en ciel

Un des premiers freins à l'autonomie des jeunes, c'est la mobilité, aussi bien pour les études que pour les loisirs ou le travail. C'est pourquoi, le Département a mis en place depuis le 1er septembre un tarif spécial pour les moins de 26 ans, sur ses lignes de transports Arc en ciel. Des abonnements mensuels et annuels (nombre de voyages illimités) ainsi que des carnets de dix voyages sont proposés.

Les dix voyages coûtent 8 €, tandis que les tarifs des abonnements varient selon le quotient familial : de 10 à 16 € pour le mensuel et de 100 à 160 € pour l'annuel.

transports.lenord.fr

Financement

Un fonds, des aides multiples

Avec le FDAJ (Fonds départemental d'aide aux jeunes), le Département aide les jeunes en difficulté de 16 à 25 ans à s'insérer dans la vie sociale et professionnelle, grâce à une aide financière mais aussi par le biais d'un accompagnement.

En 2012, 6 700 aides individuelles ont été attribuées pour aider les jeunes à payer leurs frais de formation, les transports ou leur premier loyer... L'aide d'urgence permet, dans 80 % des cas, de régler des problèmes de subsistance (nourriture, nuitée d'hôtel...). Plus de 2 800 aides de ce type ont été délivrées l'année dernière. Avec le FDAJ renforcé (575 aides en 2012), c'est un public très marginalisé qui bénéficie d'un accompagnement global (santé, logement…).

Les aides collectives du FDAJ permettent quant à elles de financer des actions d'insertion développées par des structures en direction de groupes de jeunes.

Initiative

Un projet qui fait grandir

Milène Wojciak, 19 ans, étudiante en sport, fait partie du club de judo de Condé-sur-l'Escaut. Elle a participé à un projet de solidarité, primé l'année dernière lors du forum des initiatives jeunes du Valenciennois organisé par le Département. *« Nous étions douze jeunes de 16 à 24 ans, nous sommes partis à Meknès, au Maroc, afin de créer une section d'éveil au judo pour les 3-6 ans. Nous avons participé à des entraînements dans une école et un orphelinat pour promouvoir le judo, nous avons aussi beaucoup visité et découvert la vie quotidienne, la cuisine, la mentalité, etc. C'était enrichissant. Pour financer le voyage et le matériel sportif que nous avons apporté là-bas, nous avons fait des démonstrations dans des magasins, envoyé des demandes de subventions, etc. Monter un projet comme celui-là, ça donne des responsabilités, ça permet de grandir. »*

Retrouvez le forum des initiatives jeunes 2013 en images sur lenord.fr/fij2013

Projet solidaire. Douze jeunes de Condé-sur-l'Escaut sont partis au Maroc créer une section d'éveil au judo pour les enfants.

Pass'sport en Nord. Au club des escrimeurs de Fâches-Thumesnil, les élèves de 6e peuvent payer une partie de leur inscription grâce au Pass'sport.

Chéquier

Coup de pouce pour le sport et les loisirs

Théâtre, sport, danse, musique… Avec le chéquier Jeunes en Nord, le Département permet aux jeunes en classe de 3e ou âgés de 14 ans qui habitent dans le Nord de disposer de 50€ pour leurs loisirs. Il est possible de les commander jusqu'au 30 avril 2014 sur le site Internet «Jeunes en Nord». Avec le Pass'sport en Nord, c'est au tour des élèves de 6e de bénéficier d'une aide, mais cette fois, uniquement pour la pratique d'un sport. 50€ leur sont offerts pour les encourager à s'inscrire dans un club et à pratiquer un sport pour le plaisir, mais aussi pour lutter contre l'obésité et apprendre les valeurs sportives.

jeunesennord.fr rubrique « Sorties »

— PRATIQUE —

• MAISON DÉPARTEMENTALE DES ADOS •

1, rue Saint-Genois à Lille — 03 20 06 26 26 — www.maisondesados-59.fr
12, rue de la liberté à Maubeuge — 03 27 62 34 15 — www.mdahainaut.sitew.com

lenord.fr/prendresonenvol

Retrouvez sur notre site tous les liens vers les différents dispositifs mis en place par le Département du Nord pour la jeunesse.

jeunesennord.lenord.fr

Le site du Département à destination des jeunes avec de nombreuses infos sur les loisirs, l'emploi, le logement, les études, la vie associative…

Fabien Thiémé vice-président du Conseil général en charge de l'Enfance, de la Famille et de la Jeunesse

« La jeunesse est une priorité pour le Département »

Nord le Département : Quelle place a le Département dans la politique Jeunesse ?

Fabien Thiémé :
Le Département du Nord développe une politique en grande partie volontariste.
Si le Département est reconnu chef de file de l'action sociale, il ne l'est cependant pas pour la jeunesse. Il s'appuie donc sur de nombreux partenariats.

Comment aide-t-il les jeunes à acquérir leur autonomie ?

C'est un axe important du Schéma de l'enfance, de la jeunesse et des familles 2012-2015. L'idée est d'agir sur tous les freins à l'insertion comme la mobilité, problématique majeure, tout comme celle du logement. L'autonomie passe aussi par un meilleur accès aux loisirs, c'est tout le sens du chéquier Jeunes en Nord.

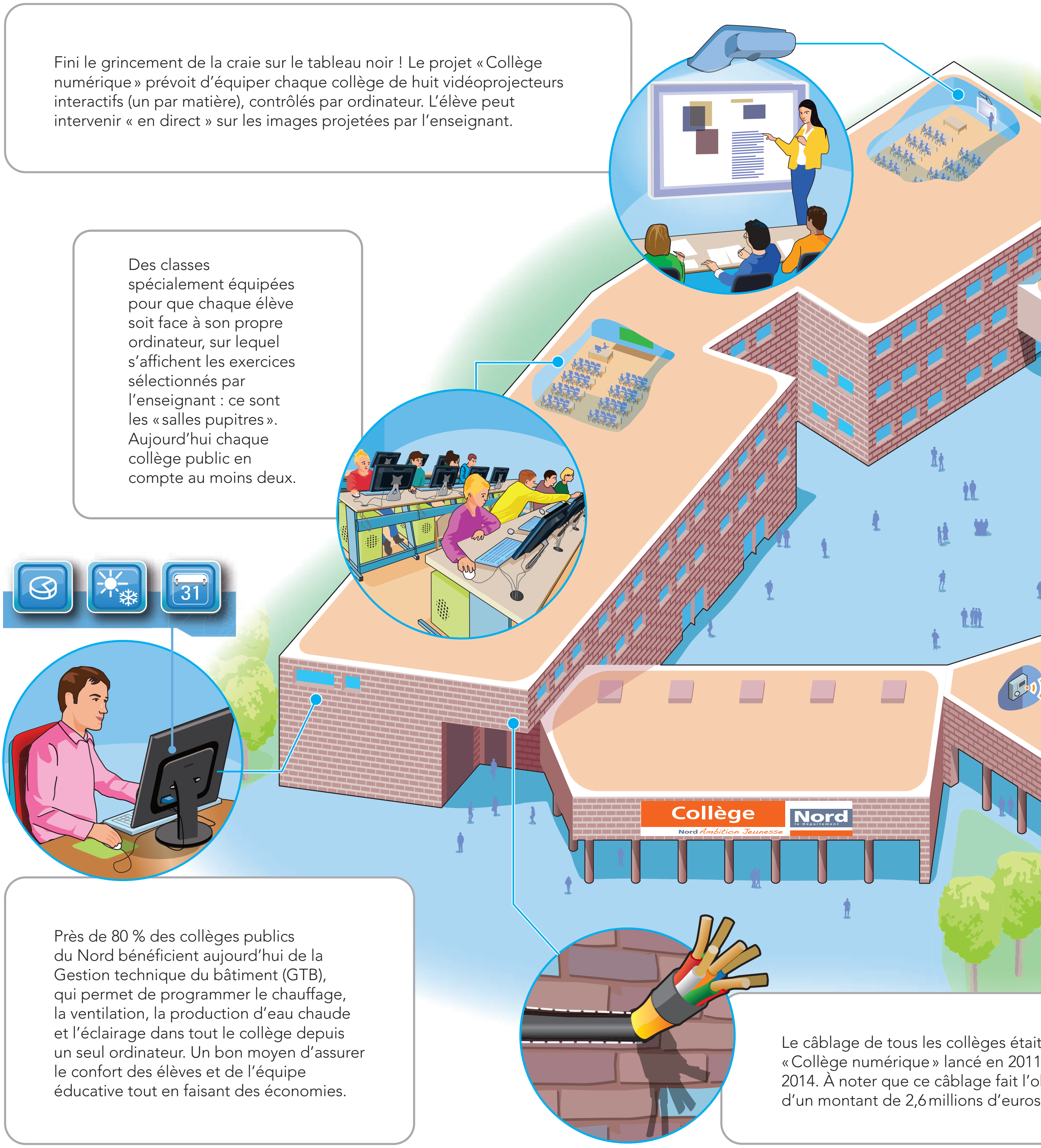
Comment aller plus loin ?

La délibération cadre adoptée le 6 mai 2013 engage un processus visant à faire de la jeunesse une priorité en lien avec les divers partenaires. Plus que tout, je veux que les jeunes soient associés à cette démarche, à travers l'organisation d'une consultation départementale.

Le collège intelligent

Fini le grincement de la craie sur le tableau noir ! Le projet « Collège numérique » prévoit d'équiper chaque collège de huit vidéoprojecteurs interactifs (un par matière), contrôlés par ordinateur. L'élève peut intervenir « en direct » sur les images projetées par l'enseignant.

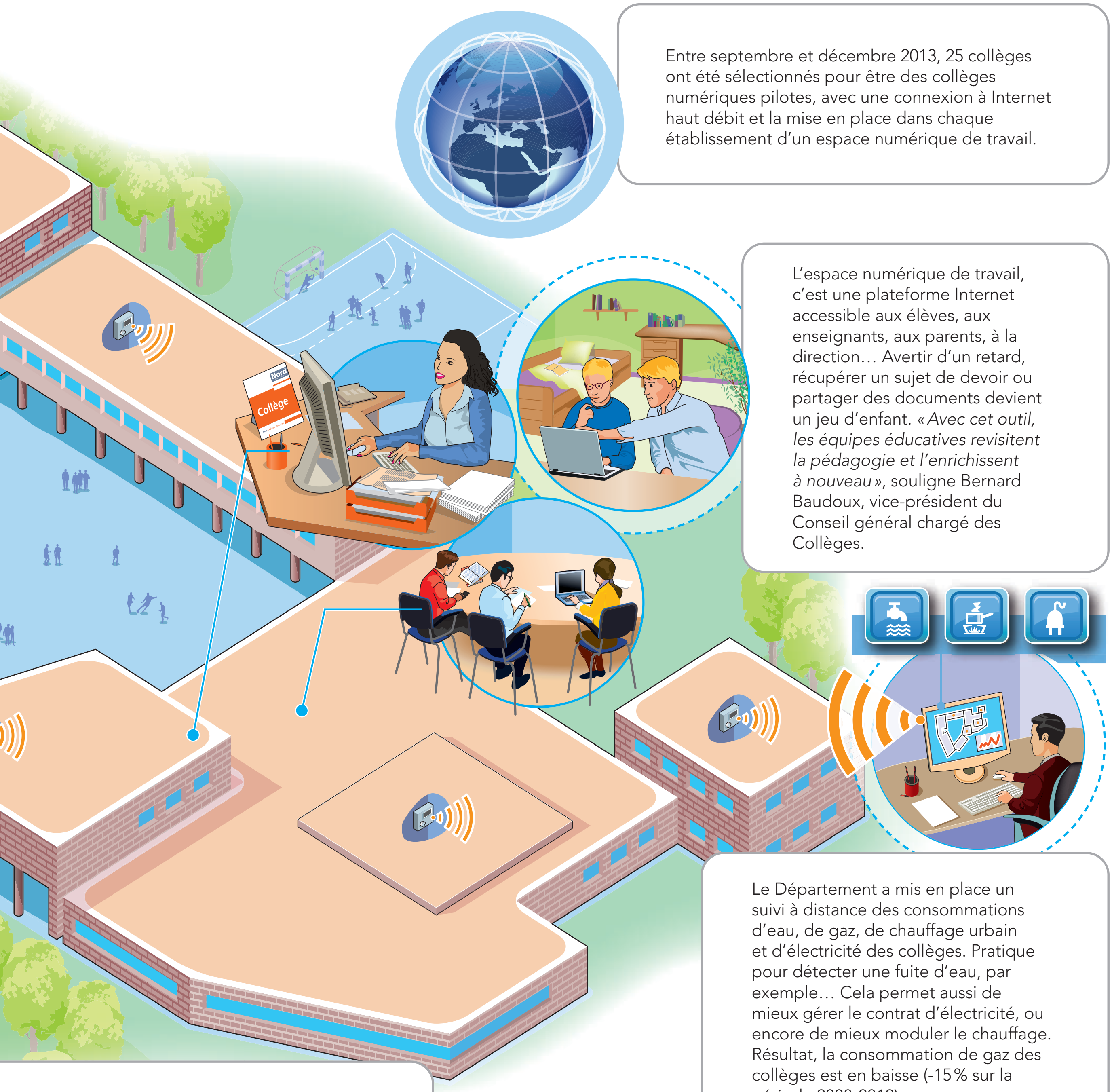
Des classes spécialement équipées pour que chaque élève soit face à son propre ordinateur, sur lequel s'affichent les exercices sélectionnés par l'enseignant : ce sont les « salles pupitres ». Aujourd'hui chaque collège public en compte au moins deux.



Près de 80 % des collèges publics du Nord bénéficient aujourd'hui de la Gestion technique du bâtiment (GTB), qui permet de programmer le chauffage, la ventilation, la production d'eau chaude et l'éclairage dans tout le collège depuis un seul ordinateur. Un bon moyen d'assurer le confort des élèves et de l'équipe éducative tout en faisant des économies.

Le câblage de tous les collèges était
« Collège numérique » lancé en 2011
2014. À noter que ce câblage fait l'o
d'un montant de 2,6 millions d'euros

Câblés, informatisés, les 200 collèges publics du Nord évoluent pour offrir des conditions d'apprentissage au top de la technologie. Le Département met aussi les outils informatiques au service des économies d'énergie. État des lieux.



Entre septembre et décembre 2013, 25 collèges ont été sélectionnés pour être des collèges numériques pilotes, avec une connexion à Internet haut débit et la mise en place dans chaque établissement d'un espace numérique de travail.

L'espace numérique de travail, c'est une plateforme Internet accessible aux élèves, aux enseignants, aux parents, à la direction… Avertir d'un retard, récupérer un sujet de devoir ou partager des documents devient un jeu d'enfant. *« Avec cet outil, les équipes éducatives revisitent la pédagogie et l'enrichissent à nouveau »*, souligne Bernard Baudoux, vice-président du Conseil général chargé des Collèges.

Le Département a mis en place un suivi à distance des consommations d'eau, de gaz, de chauffage urbain et d'électricité des collèges. Pratique pour détecter une fuite d'eau, par exemple… Cela permet aussi de mieux gérer le contrat d'électricité, ou encore de mieux moduler le chauffage. Résultat, la consommation de gaz des collèges est en baisse (-15 % sur la période 2008-2012).

Infographie Emmanuel Seguier

t une des premières mesures inscrites au plan
par le Conseil général. Il se poursuit jusqu'en
bjet d'une participation de l'Union européenne
.

Toutes nos infos sur les collèges numériques et le plan de maîtrise de l'énergie sur **lenord.fr**, rubrique « Ambition jeunesse »

Embarquez pour un voyage au centre de l'Univers

La malle itinérante Cosmos est un outil pédagogique qui permet, de manière ludique et interactive, de découvrir et de comprendre les connaissances actuelles de l'Univers, de la rotondité de la Terre à l'existence d'autres galaxies.

Comment sait-on que la Terre est ronde ? Et d'ailleurs, est-elle vraiment ronde ? Qu'est-ce qu'une planète ? Et quelle différence y a-t-il avec une étoile ? La malle itinérante Cosmos, créée par le Forum départemental des sciences, permet de répondre à ces questions et de découvrir l'Univers, du plus près (la Terre) au plus loin (les galaxies et au-delà).

« La malle Cosmos est un support d'animation, avec des choses à construire, des jeux, explique Cyril Blondel, chargé de programmation au Forum départemental des sciences et concepteur de la malle. *L'objectif est de susciter la curiosité, le questionnement, de provoquer un échange. Nous l'avons conçue de sorte qu'elle puisse être utilisée et manipulée par un spécialiste de l'astronomie comme par une personne non avertie. »*

Trois niveaux d'approche ont été imaginés : un niveau ludique autour de sept thèmes (la Terre, les cycles de la Terre, la Lune, les planètes, les étoiles, la galaxie et au-delà de notre galaxie), sur la découverte de la connaissance actuelle de l'Univers, un deuxième niveau pour comprendre cette découverte (comment sait-on ce que l'on sait ? Comment sait-on que la Terre est ronde et qu'elle est aplatie aux pôles ? Comment fait-on l'hypothèse de ce qu'il y a au-delà des galaxies ?) et un troisième niveau qui permet d'aller plus loin, avec à l'appui un support numérique.

« L'idée est de réinterroger la découverte, de montrer que tout n'est pas figé et qu'il faut se méfier des représentations. »

La malle Cosmos s'adresse à un public de 7 ans et plus et peut être louée à la journée ou à la semaine, avec ou sans animation. •

Valérie Dassonville

Christophe Bonamis

Le jeu suscite la curiosité et le questionnement.

Cyril Blondel

Christophe Bonamis

Ludique. La malle Cosmos est composée de nombreux jeux d'adresse, de hasard, de mémoire, de tactique… Ici au collège Pablo-Neruda, à Wattrelos.

Infos pratiques

La malle Cosmos est acompagnée d'un livret d'animation et d'un guide d'utilisation (DVD). Elle est utilisable par les enseignants et animateurs en école primaire, collège, centre de loisirs, club…

Forum départemental des sciences
📍 1, place de l'Hôtel-de-ville
59650 Villeneuve d'Ascq

☎ 03 59 73 95 95
🌐 www.forumdepartementaldessciences.fr/outils-itinerants/valises-malles-et-ateliers
✉ catherine.ulicska@cg59.fr

Il est possible de louer la malle Cosmos avec ou sans animation et de bénéficier d'une formation.

L'APA à domicile

C'est quoi ?

A
Allocation.

P
Personnalisée :
s'adapte au degré de perte d'autonomie, aux besoins de la personne âgée, à ses souhaits, au mode de vie, à ses ressources.

A
d'Autonomie :
permet le maintien à domicile, avec des aides pour suppléer à la perte d'autonomie.

Philippe Houzé

Combien ?

En fonction de la perte d'autonomie et des ressources de la personne, le montant maximum peut varier entre 559 € (GIR 4) et 1 304 € (GIR 1).
Une participation financière de la personne peut être réclamée, en fonction de ses ressources.

Comment l'APA est-elle versée ?

Si la personne emploie directement un salarié ou si elle a recours à un organisme mandataire, le paiement se fait sous forme de Chèques solidarité APA 59.
Si la personne a recours à un organisme prestataire, celui-ci perçoit directement l'APA.

Où retirer la demande d'APA ?

- auprès des services du Département du Nord, Direction des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, en téléphonant au **03 59 73 54 65**

- auprès du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de votre commune

- auprès du Centre local d'information et de coordination (CLIC)
- auprès des services d'aide à domicile.

Retrouvez ces informations sur
lenord.fr/apa

À quelles conditions ?

- Personnes âgées de plus de 60 ans
- résidant en France de manière stable et régulière
- de nationalité française ou titulaires de la carte de résidence ou en possession d'un titre de séjour valide
- sans condition de ressources
- relevant d'un degré de perte d'autonomie, compris entre le GIR 4 à GIR 1 évalué sur la grille nationale AGGIR (Autonomie Gérontologie Groupes Iso –Ressources) qui comprend 6 groupes iso-ressources de GIR 1 à GIR 6.

Nord *Engagement Solidarité* lenord.fr

Frédéric Marchand

Président du groupe « Socialiste,
Parti radical de gauche et apparentés »

Groupe Socialiste, Parti radical de gauche et apparentés

La jeunesse : un atout essentiel et un enjeu fort pour le Département !

Développer une grande politique en faveur de la jeunesse en réaffirmant clairement le droit à l'autonomie, à l'insertion, au logement, à la santé, à la culture, à la citoyenneté et aux loisirs pour tous les jeunes Nordistes, tels sont les objectifs de la majorité départementale.

Notre volonté d'accompagner les jeunes à se construire comme citoyens, comme acteurs de leur avenir et de les aider à être solidaires face aux difficultés de la vie, démontre la forte ambition du Département du Nord vis à vis de la jeunesse.

Parce que les élus socialistes mesurent l'importance de la jeunesse nordiste qui est à la fois un atout essentiel et un enjeu fort pour le Département.

En effet, l'atout réside dans le dynamisme qu'elle génère sur le territoire, l'enjeu est qu'elle puisse trouver des réponses adaptées à ses attentes. C'est pour marquer fortement son attention envers les jeunes de 11 à 25 ans de notre département et soutenir leurs projets et leurs initiatives que le Conseil général a décidé de mener une politique volontariste pour soutenir, responsabiliser, valoriser les jeunes Nordistes.

La politique jeunesse est un engagement pour l'avenir envers ceux qui, demain, seront à leur tour porteurs de ces mêmes valeurs de solidarité et de partage qui caractérisent les habitants du Nord.

Charles Beauchamp

Président du groupe « Communiste - Front de gauche »

Groupe Communiste - Front de gauche

Le Nord a besoin d'un traitement positivement inégalitaire

14 % de la population active nordiste est au chômage avec des pointes à 17 % dans le Valenciennois, le taux de pauvreté est de 19,5%.

Pour autant la casse de l'outil industriel n'en a pas fini de jeter les familles dans la misère.

La menace de suppression de 700 emplois à la Redoute est particulièrement représentative de la logique capitaliste. Le Groupe Pinault réalise 1,1 milliard d'euros de chiffre d'affaires en 2012. 60 % des bénéfices ont été reversés aux actionnaires délaissant ainsi les nécessaires investissements informatiques et l'amélioration des conditions salariales.

Pourtant, les salariés avaient déjà beaucoup concédé à l'employeur !

Nous ne pouvons rester de marbre face à une éventuelle disparition de ce qui a longtemps été le fleuron industriel de la région, leader en matière de vente par correspondance (VPC).

1 300 personnes, dont de nombreux élus communistes, ont apporté un soutien fort à la manifestation organisée pour soutenir la Redoute.

Même si l'actionnaire majoritaire assure une possible reprise, rien n'assure à terme la pérennité des emplois ni le maintien de l'activité.

Comment faire confiance au grand patronat dont la motivation connue et reconnue depuis toujours est la recherche du profit au mépris de l'humain.

La seule garantie passe par des décisions politiques nationales et européennes qui privilégient l'emploi plutôt que la finance.

Jean-René Lecerf

Président du groupe
« Union pour le Nord »

Groupe Union pour le Nord

La dernière séance

Conseiller général du canton de Marcq-en-Barœul depuis 1988, réélu dès le 1er tour en 1994, 2001 et 2008, je serai amené à la fin de cette année à démissionner de ce mandat et de la présidence du groupe Union pour le Nord. En effet, candidat aux élections municipales de Lille et sénateur du Nord, je dois me consacrer pleinement à la campagne en cours et me conformer à la législation relative au cumul des mandats.

Je me permets donc de vous remercier pour l'attention que vous avez bien voulu accorder à ces éditoriaux mensuels du journal du Département où je présentais, au nom de l'opposition, nos critiques, suggestions et propositions.

J'ai eu plaisir à travailler pour les populations du Nord, dans l'opposition le plus souvent mais aussi dans la majorité entre 1992 et 98.

Les relations entre les différents élus du Département, au-delà de leurs convictions politiques respectives, y ont toujours été marquées de l'écoute et de l'estime mutuelles facilitant ainsi la recherche de l'intérêt général.

J'exprime le souhait que le Département du Nord continue dans l'avenir à représenter l'ensemble de nos territoires urbains et ruraux et que les nouveaux cantons permettent aux conseillers départementaux de rester des élus de proximité. La démocratie locale est un bien inestimable mais fragile, elle ne doit pas devenir le monopole des partis mais rester largement ouverte au contrôle de tous les citoyens.

Avec toute ma sympathie à tous les gens du Nord.

Un chez-soi adapté pour les seniors

ENGAGEMENT : «Soutenir l'adaptation du logement des personnes âgées»

Philippe Houzé

Diagnostic. Anaïs Bonnemaison, l'ergothérapeute, détermine la largeur de porte nécessaire au passage d'un fauteuil roulant.

Guy Parmentier souffre de poliomyélite depuis longtemps. Avec l'âge, ses difficultés se sont accrues, maintenant il utilise un fauteuil roulant quand il sort et un déambulateur à l'intérieur de la maison. Son épouse Annick et lui ont déjà fait faire quelques travaux comme l'aménagement d'une chambre dans le garage, mais pouvoir se déplacer dans la maison en fauteuil serait appréciable. Pour cela, il faudrait élargir plusieurs portes et aménager une rampe d'accès. Des travaux relativement coûteux.

«*Mon mari a vu sur Internet qu'une aide était instaurée par le Département et il a fait un courrier au président du Conseil général*», explique Annick. Une infirmière chargée des dossiers d'Allocation personnalisée à l'autonomie est venue les voir, puis ils ont demandé un devis à une entreprise. Aujourd'hui, Anaïs Bonnemaison, ergothérapeute à l'Apahm (Aide aux personnes handicapées moteur), une association qui intervient dans les Flandres et l'Avesnois, se rend à leur domicile près de Maubeuge afin de vérifier le devis et de faire des préconisations.

Préconisations et financement

« Par exemple, il faut respecter des normes pour le pourcentage de dénivelé de la rampe ou la largeur des portes. Ensuite, j'aide à monter les dossiers de financement auprès du Département et des autres financeurs potentiels : l'Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat, la caisse complémentaire, la mutuelle et le CCAS. Selon le montant du devis, le niveau de ressources de la personne et le lieu d'habitation, tout ou partie peut être pris en charge par l'ensemble des partenaires. »

lenord.fr/aal59

Dominique Lampla

L'AVIS DE… Jacques Marissiaux

Vice-président du Conseil général chargé des Personnes âgées

«L'aide à l'aménagement du logement est une solution de bon sens. C'est un bel outil, souple et facile à mettre en œuvre. Nous allons pouvoir changer la vie des Personnes âgées et les travaux seront assurés par des entreprises artisanales locales. Nous envisageons dans un second temps de faire évoluer le dispositif pour les 60-70 ans et les bailleurs. »

Le constat

En majorité, les personnes âgées préfèrent continuer à vivre à leur domicile. Mais celui-ci n'est pas toujours adapté à la perte d'autonomie liée au grand âge.

La réponse

Le Conseil général a créé le Fonds d'aide à l'aménagement du logement qui prend en charge le diagnostic des besoins, le montage financier et une aide à l'aménagement, attribuée en fonction du degré de dépendance et des revenus. Elle est réservée aux personnes de 70 ans et plus, propriétaires de leur logement.

Où en est-on ?

Le principe de l'aide a été voté le 24 juin 2013 et les premières évaluations ont commencé cet automne.

LE PROJET DU DÉPARTEMENT ET VOUS

Qu'est-ce que c'est ?

Le 4 juilllet 2011, le Conseil général du Nord a adopté à l'unanimité ses priorités pour le mandat 2011-2015.

Où puis-je le lire ?

lenord.fr/engagements

Comment puis-je participer ?

jeparticipe.lenord.fr

ou

www.facebook.com/
departement.du.nord

Directrice de l'École nationale de protection judiciaire de la jeunesse (ENPJJ) à Roubaix, cette éducatrice de formation a une forte conviction : les « coups de pouce » peuvent souvent éclairer une vie.

Rosemonde Doignies

Texte : Laurence Blondel | Photos : Emmanuel Watteau

Nord le Département : Vous n'êtes pas originaire du Nord, pourtant vous y semblez très attachée.

Rosemonde Doignies : C'est vrai. Mes parents étaient bateliers. Quand il a fallu me scolariser, ils ont choisi l'école des bâteliers de Douai. J'aimais l'école, j'étais bonne élève. Je suis allée au collège puis au lycée à Douai où j'ai obtenu le bac.

Vous avez poursuivi des études ensuite ?

C'était ma volonté. J'avais 17 ans à l'époque. Mes parents m'ont permis de m'installer à Lille pour étudier mais il fallait que je finance moi-même mes études. Je me suis donc retrouvée un jour à la gare de Lille, seule et ne sachant pas où passer la nuit. C'est le premier coup de pouce de ma vie : un chauffeur de taxi m'a emmenée au foyer d'Esquermes* où l'on accueillait les mineurs. J'y ai passé une nuit et le lendemain, j'ai été reçue par le directeur qui m'a proposé quelques jours plus tard un poste de maîtresse d'internat. Je m'occupais de jeunes filles en difficulté, je les accueillais le soir, les accompagnais dans leurs devoirs ou leurs activités.

Vous étiez à peine plus âgée qu'elles ?

Oui. C'est comme cela que j'ai découvert combien j'étais sensible aux difficultés sociales de l'enfance. J'étais en fait bien plus intéressée par cela que par la carrière d'avocat à laquelle je pensais me préparer. Je suis ensuite devenue éducatrice, pour comprendre et épauler les jeunes.

Vous êtes entrée à la Protection judiciaire de la jeunesse où vous avez mené une carrière brillante.

J'ai occupé différents postes en effet. J'ai participé à la création de services comme le Service territorial éducatif en milieu ouvert, à Roubaix, j'ai été formatrice, repris des études en sciences de l'éducation, dirigé le Service éducatif au tribunal de Lille, été directrice départementale dans l'Eure et le Nord et directrice interrégionale du Grand Ouest...

Avant de revenir dans le Nord pour diriger l'ENPJJ.

J'ai été nommée par Christiane Taubira, garde des Sceaux, à ce très beau poste en janvier 2013. L'école a ouvert en 2008. On y accueille les éducateurs en formation initiale et continue, mais pas seulement. Nous tenons à ce que l'école, située au cœur de Roubaix dans une ancienne filature, soit ouverte sur l'extérieur. C'est pourquoi, nous organisons des journées études-formation ouvertes à tous les acteurs de la justice des mineurs et nous développons des partenariats européens et internationaux.
Cette mission de transmission de métiers et de savoirs me tient particulièrement à cœur, car nous préparons les professionnels de demain.

---

* aujourd'hui foyer de l'EPDSAE

Un lieu

« Le foyer d'Esquermes, à Lille. C'est là que j'ai mesuré ce qu'était le travail de terrain et que j'ai pris conscience qu'accompagner les jeunes les plus en difficulté était essentiel. »

Un livre

« Surveiller et punir *de Michel Foucault. Paru en 1975, il est une référence et nous incite à rester vigilants. »*

Michel Foucault
Surveiller et punir
tel gallimard

École nationale de protection judiciaire de la jeunesse
16, rue du Curoir
59100 Roubaix
03 59 03 14 14
enpjj-roubaix@justice.fr

« Être éducateur, c’est comprendre et épauler »

Aux racines des arbres de vies

Adeptes de la généalogie, plusieurs milliers de Nordistes se mettent en quête de leurs ancêtres. Mais constituer son arbre généalogique revient à tracer des chemins tortueux dans un maquis d'archives hétéroclites. Et c'est passionnant.

Textes : Arnaud Raes | Photographies : Philippe Houzé

Archives départementales du Nord

L'ADN du généalogiste

« Une fois que l'on a les branches, on veut y ajouter les feuilles ! » Hervé Passot est particulièrement bien placé pour évoquer les motivations qui poussent de nombreux Nordistes à rechercher leurs racines. Responsable du service Accueil et recherches aux Archives départementales du Nord, il est en ce domaine, une personne ressource incontournable. *« Il y a deux types de généalogie,* présente-t-il. *La recherche de ses ancêtres avec la constitution classique d'un arbre de sa famille et de ses ascendants, d'une part, et la reconstitution de l'histoire des familles, des communes, des modes et conditions de vie du passé, d'autre part. »*

Pour ce faire, les généalogistes disposent aux Archives départementales du Nord d'un fonds documentaire presque inépuisable. Au moins jusqu'au XVIIIe siècle. *« Au-delà, les recherches deviennent plus difficiles car les registres paroissiaux n'existent plus toujours. Mais certaines personnes, particulièrement tenaces, arrivent à remonter au XVIe siècle,* remarque M. Passot, *car il existe bien d'autres types d'archives, comme les recensements de population à partir de 1791, les déclarations de succession et actes notariés, les minutes de justice, etc. »*

Mais, diantre, pourquoi passer des mois, des années, plus de 30 ans pour certains, à reconstituer des histoires de famille ? *« On vient souvent à la généalogie à la suite d'un décès, après avoir récupéré des documents familiaux ou pour lever un secret de famille. Les gens veulent savoir d'où ils viennent, veulent s'ancrer dans un territoire. »*

Avec parfois le secret espoir de se découvrir d'illustres ancêtres, plutôt qu'un lointain passé roturier. Sorcière, repris de justice, propriétaire terrien, la constitution d'un arbre généalogique révèle bien des surprises et anecdotes que les généalogistes se racontent avec un humour décalé très caractéristique…

Matton.i

Mémoire.

La mission d’Hervé Passot : guider, accompagner, aider les généalogistes. *« Nous recevons environ 3 500 mails ou courriers manuscrits par an nous demandant tel ou tel document. Nous sommes un peu des passeurs de mémoire. »*

Incontournable.

Les Archives départementales du Nord, ici le nouveau magasin de stockage d’archives à énergie positive, constituent un passage obligé pour qui veut entreprendre son arbre généalogique. Sur les 2 500 personnes qui fréquentent tous les ans les Archives, on compte 60 à 70 % de généalogistes.

L'arbre familial

La généalogie est un grand voyage

« À la mort de ma mère en 1977, je me suis dit qu'une bonne partie de la mémoire familiale disparaissait. Je me suis lancée dans la généalogie en 1982 après avoir lu un article dans un magazine. » Avec 30 ans d'expérience, Roselyne Decreton est ce que l'on peut appeler une généalogiste éclairée et pointue.

À l'époque, elle se rend très régulièrement aux Archives départementales : « *Il fallait dépouiller à la main les registres paroissiaux, dans lesquels le curé inscrivait les baptêmes, les mariages et les décès. On faisait peu de photocopies et mes seuls outils étaient un papier et un crayon. Le numérique et Internet ont révolutionné la généalogie. Du coup, j'ai mis six mois pour entrer dans mon ordinateur toutes les informations que j'avais collectées durant des années !* »

Roselyne Decreton a hissé son arbre familial jusqu'au XVIe siècle en retrouvant, par exemple, trois aïeux mêlés de près à une histoire de sorcellerie ayant défrayé la chronique à Bouvignies en mai 1679. « *J'ai aussi découvert que la généalogie, ce n'est pas que l'alignement de noms pour faire un arbre. C'est aussi et surtout découvrir des histoires locales, des lieux, des us et coutumes. C'est se rendre dans les localités de nos ancêtres, c'est voyager dans le temps mais aussi physiquement.* » Une forme de tourisme de mémoire, en quelque sorte, qui prend du temps et qui peut aussi coûter assez cher. « *Mon but est d'inciter les gens à aller au-delà de l'arbre généalogique, de s'intéresser à la vie quotidienne de leurs aïeux, car seuls 3 % des généalogistes poursuivent leurs recherches au-delà de leur propre arbre.* »

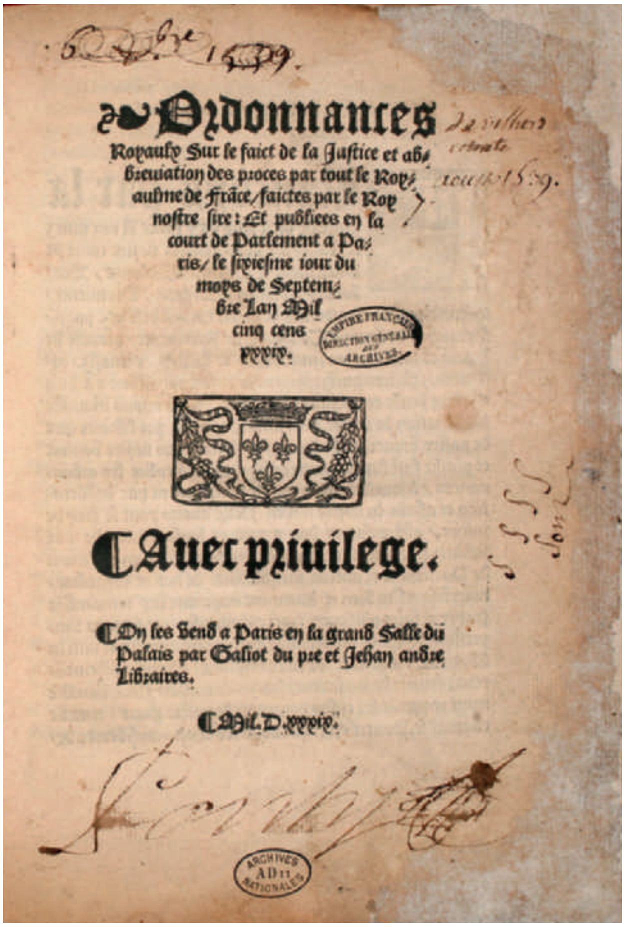
De fait, Roselyne Decreton s'est spécialisée dans l'étude des stratégies patrimoniales qui permettaient aux anciens de conserver leurs biens et fortunes grâce aux mariages arrangés, voire consanguins. Elle fait partager ses recherches via des sites Internet et des publications spécialisées.

Décryptage.

Durant des décennies, des armées de généalogistes amateurs ont passé leurs loisirs à décrypter registres et documents anciens pour les faire partager à tous.

De la méthode avant tout.

Roselyne Decreton dans la salle de lecture des Archives départementales du Nord. *« Il est préférable de se faire aider au sein d'une association pour ne pas se tromper et faire n'importe quoi. Il y a des méthodes à respecter. »*



6 7bre 1539.

Ordonnances
Royaulx Sur le faict de la Juſtice et ab-
breuiation des proces par tout le Roy-
aulme de Frãce/faictes par le Roy
noſtre ſire: Et publiees en la
court de Parlement a Pa-
ris/le ſixieſme iour du
moys de Septem-
bre Lan Mil
cinq cens
xxxix.

de villiers cotterets [illegible] 1539.

EMPIRE FRANÇAIS DIRECTION GÉNÉRALE DES ARCHIVES

Auec priuilege.

On les vend a Paris en la grand Salle du
Palais par Galiot du pre et Jehan andre
Libraires.

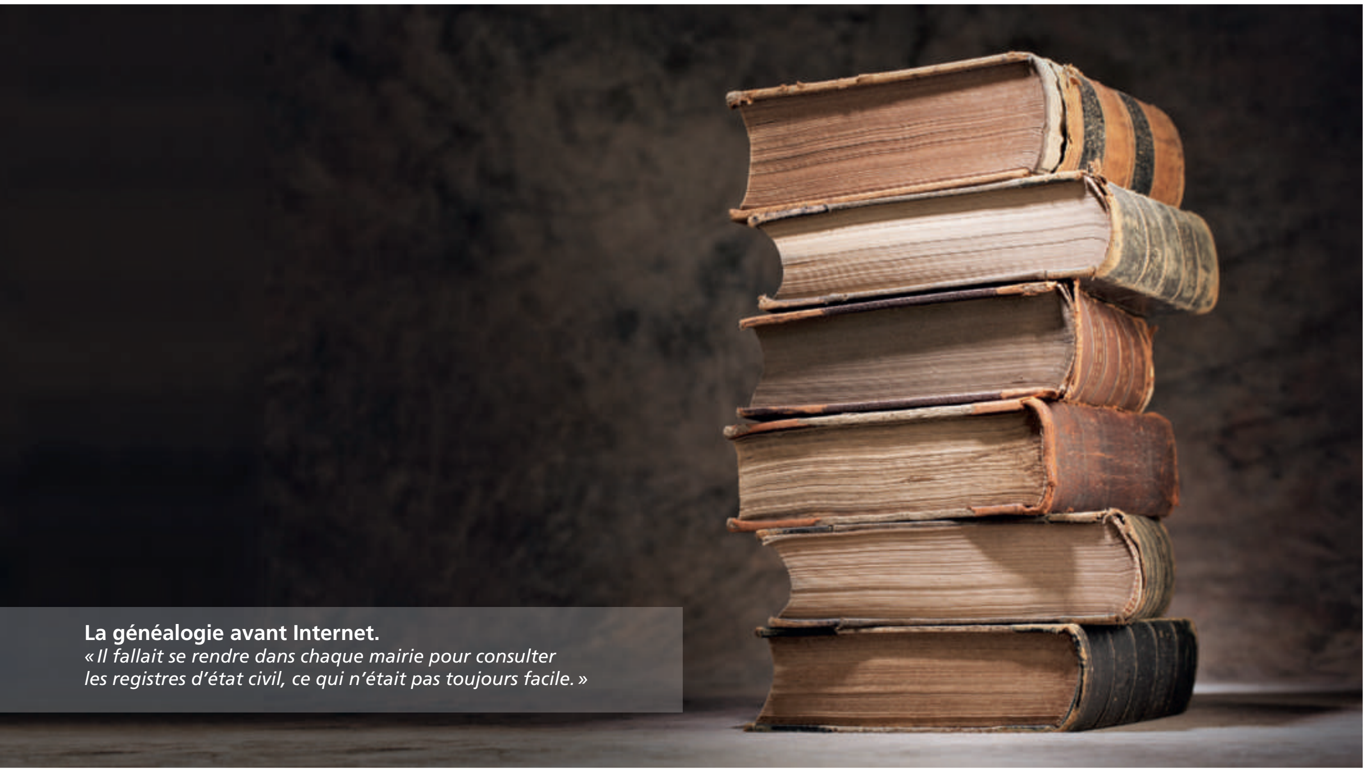
Mil.D.xxxix.

ARCHIVES AD11 NATIONALES

Archives nationales / Wikimedia Commons

Depuis 1539.

C'est l'ordonnance de Villers-Cotterêt qui a imposé à l'Église, en 1539, l'obligation de tenir dans chaque commune, des registres d'état civil. On peut consulter ces registres aux Archives départementales.



La généalogie avant Internet.
« Il fallait se rendre dans chaque mairie pour consulter les registres d'état civil, ce qui n'était pas toujours facile. »

Matton.fr

Registres

Des noms, des histoires

Maryse Boudard, présidente de l'AGFH 59.
« Mes conseils pour débuter la généalogie : rassembler un maximum de documents familiaux, photos, état civil, faire-part, témoignages. Pour les Nordistes originaires de Belgique, c'est un peu plus difficile, mais pas insurmontable… »

L*'intérêt pour la généalogie a vraiment pris corps dans les années 70,* explique André Crasquin, vice-président de l'association généalogique Flandre-Hainaut (AGFH 59) à Valenciennes, *et s'est renforcé dans les années 80, notamment grâce aux Mormons pour qui la généalogie est une obligation religieuse. Ils ont en effet microfilmé une grande partie des registres paroissiaux français. »*

Présidente de l'AGFH 59, Maryse Boudard est de ces « petites mains » qui ont façonné et enrichi la généalogie nordiste. Tout en établissant son arbre généalogique, Mme Boudard a participé, avec des dizaines d'autres bénévoles de l'association, au relevé des registres paroissiaux d'avant la Révolution, appartenant à la ville d'Anzin. De fil en aiguille, l'équipe a étendu ses méticuleuses collectes de noms et de dates à toutes les communes du Hainaut. « *Il fallait se rendre dans chaque mairie pour consulter les registres d'état civil, ce qui n'était pas toujours facile, car devant monopoliser une personne pour nous guider, les mairies traînaient parfois les pieds* », se souvient-elle. Cet incroyable travail de fourmi peut paraître austère, mais il s'agit bel et bien d'une passion. De cette œuvre quasi monacale sont nés des dizaines de recueils, classés par communes, qui constituent une base de données impressionnante pour tout historien local. L'association utilise aussi ces données pour éditer ponctuellement des ouvrages richement renseignés, comme le tout dernier, *Hommes célèbres en Hainaut* présentant la biographie de 210 personnages.

À l'instar de Mme Decreton *(voir p. 40)*, Maryse Boudard considère que la généalogie permet de mieux comprendre le passé d'un territoire : « *Les universitaires avec qui les rapports étaient, il y a encore quelques décennies, plutôt froids, ont aujourd'hui bien compris l'intérêt que représentent les travaux des généalogistes.* »

Recherches

De la généalogie à l'histoire

Généalogiste autodidacte, Bernard Deleplanque est devenu le spécialiste de l'histoire de La Bassée et des communes des Weppes.

Tout a commencé à l'âge de 17 ans, lorsqu'il récupère divers documents fonciers familiaux. «*Cela m'a intrigué et même fasciné et c'est comme cela que je me suis intéressé à l'histoire*», se souvient-il. Il entreprend alors des recherches sur ses origines. «*Je suis remonté assez aisément jusqu'au XVIIe siècle car mes ancêtres étaient des notables d'Aubers, puis je me suis heurté à un problème de paléographie. L'écriture du début du XVIIe siècle est une catastrophe tant elle est difficile à déchiffrer!*»

Petit à petit, Bernard Deleplanque commence à orienter ses recherches vers l'histoire des terroirs. Il retrace notamment le passé de la commune d'Aubers puis celle de La Bassée et publie plusieurs ouvrages sur ces communes. «*L'historien local s'intéresse beaucoup aux modes de vie passés, aux coutumes, pour faire ressurgir tout un univers oublié*», explique-t-il.

À la fin des années 90, il se tourne vers les cimetières des Weppes. «*Les cimetières constituent une source d'informations non négligeable pour les généalogistes car les tombes anciennes comportent des éléments clés comme les dates de naissance et décès, et parfois des épitaphes pouvant renseigner sur le métier du défunt.*»

La passion pour faire avancer les connaissances

Bernard Deleplanque répertorie et photographie chaque tombe ancienne, puis met en ligne ces informations sur son site Internet. Celui-ci compte actuellement 1 700 tombes soit environ 1 500 noms de famille.

«*C'est devenu un virus!*, confesse-t-il en analysant les évolutions de la généalogie amateur. *Des années 70 aux années 90, l'urgence était de dépouiller les registres paroissiaux et d'état civil pour inventorier les BMS (baptêmes, mariages, sépultures). Aujourd'hui, les généalogistes sont entrés dans une seconde phase: ils étudient de près les archives notariales. On y trouve les détails des contrats de mariage, les successions et partages, les ventes de propriétés foncières, les inventaires après décès, soit un véritable vivier d'informations pour pouvoir remonter encore plus loin dans le temps.*»

Spécialiste des livres terriers (registres contenant les lois et usages d'une seigneurie), Bernard avoue fréquenter les Archives départementales toutes les semaines afin de dépouiller tout ce qui peut concerner le secteur de La Bassée. « *Les sources sont immenses, le travail est colossal, mais c'est la curiosité qui me pousse, comme toutes les passions qui permettent de faire avancer les connaissances.*»

www.deleplanque.org

PRATIQUE

Principales sources à consulter pour connaître ses ancêtres :

- Registres paroissiaux (avant 1792) et d'état civil (après 1792)
- Archives notariales
- États signalétiques du service militaire
- Registres de l'Instruction publique
- Archives judiciaires
- Registres d'écrou des prisons
- Listes électorales (à partir du XIXe siècle)
- Cadastre

La plupart de ces documents sont consultables aux Archives départementales du Nord :

22, rue Saint-Bernard - 59000 Lille
03 59 73 06 00
archivedep@cg59.fr
archivesdepartementales.lenord.fr

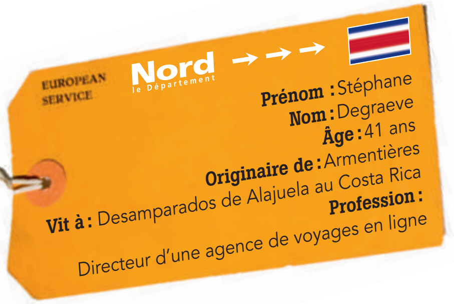
Quelques sites Internet et forums d'entraide :

agfh59.free.fr www.gennpdc.net www.genealo.net www.ggrn.fr

Emmanuel Watteau

Archives en ligne.
Les registres paroissiaux et d'état civil sont consultables sur le site des Archives départementales du Nord.

PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES
Nord le Département
CRÉER SA BOÎTE

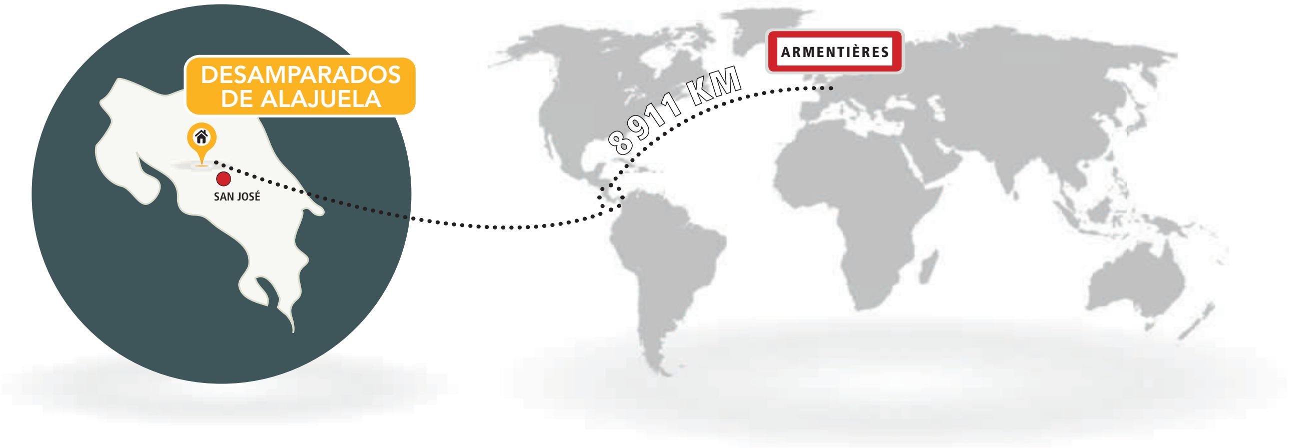

EUROPEAN SERVICE
Nord le Département

Prénom : Stéphane
Nom : Degraeve
Âge : 41 ans
Originaire de : Armentières
Vit à : Desamparados de Alajuela au Costa Rica
Profession : Directeur d'une agence de voyages en ligne

De la plaine flamande au **Costa Rica**

Stéphane Degraeve a passé son enfance entre Nord, Pas-de-Calais et Belgique. Depuis 2008, il est installé au Costa Rica où il dirige une petite agence de voyages en ligne. De sa région d'origine, il garde le goût de la carbonnade et le souvenir des belles journées d'hiver.

Propos recueillis par Laurence Blondel | Photos : Stéphane Degraeve


DESAMPARADOS DE ALAJUELA
SAN JOSÉ
8911 KM
ARMENTIÈRES

DEPUIS QUAND VIVEZ-VOUS AU COSTA RICA ?
Je m'y suis installé le 6 octobre 2008, le jour de mes 36 ans.

AUPARAVANT VOUS HABITIEZ LE NORD ?
Oui, je suis né à Armentières, mais j'ai passé mes neuf premières années à Ploegsteert, en Belgique ; mon père était belge. Ensuite, j'ai vécu mes années d'adolescence à Saint-Omer avant d'entamer des études d'histoire (maîtrise) puis de communication (master de communication des organisations), à Villeneuve d'Ascq et à Roubaix. Après un service national ville, j'ai travaillé six ans aux éditions Floriscope à Croix. Ensuite, j'ai été chef de pub d'Édito et de la Souris magique à La Madeleine jusqu'en 2008.

Stéphane, à San Gerardo de Dota, au centre du Costa Rica.

POURQUOI ÊTES-VOUS PARTI AU COSTA RICA ?

En 2005, j'ai rencontré mon compagnon à Lille. Il est Costaricien. Je savais qu'en 2008, il retournerait dans son pays. J'ai saisi l'occasion de changer d'univers, de vie et de métier.

Dans le quartier historique de Barrio Amon, à San José, capitale du Costa Rica.

1719UA-719176
LFQQ-MROC
LIL-SJO 912

Dans les plaines de San Carlos, le volcan Arenal est actif depuis 1968.

QUE FAITES-VOUS LÀ-BAS ?

Je suis directeur d'une agence de voyages en ligne, Veoguide Costa Rica, qui permet aux voyageurs de concevoir des séjours personnalisés (www.veoguidecostarica.com).

QU'EST-CE QUI VOUS PLAÎT DANS CE PAYS ?

La gentillesse des habitants, leur côté chaleureux et détendu. Ici la règle c'est la « Pura vida », la « Vie pure ». Et puis, il y a la beauté et la diversité des paysages et la richesse de la faune et de la flore. Le pays ne recouvre que trois millièmes des terres immergées de la planète mais concentre 5 % de la biodiversité mondiale. Enfin, le climat ou plutôt les climats sont très agréables. La température oscille entre 18-20 degrés et 30-35 degrés.

RESTEZ-VOUS ATTACHÉ À VOTRE RÉGION D'ORIGINE ?

Tout à fait. Je me tiens informé de l'actualité de mon Nord natal et j'y reviens tous les deux ans. Bien sûr, certaines choses me manquent : la carbonnade flamande, le waterzoï... Mais aussi l'automne, les belles journées d'hiver et les longues soirées d'été, car au Costa Rica, le jour égale la nuit toute l'année.

« Je me tiens informé de mon Nord natal et j'y reviens tous les deux ans. »

Musée de l'or de San José.

COMMENT VOYEZ-VOUS VOTRE AVENIR ?

Je me vois vivre très longtemps encore ici. J'aimerais que mon agence de voyages continue de se développer et j'ai pour projet d'ouvrir une maison d'hôte ou un bed and breakfast pour accueillir les voyageurs.

Wallers-en-Fagne. Le sous-sol conditionne les paysages et les constructions. Ici passe un important banc de calcaire.

L'Avesnois, cœur de pierres

On imagine des murs en brique et en pierre bleue et des toits en ardoise. Mais l'architecture rurale de l'Avesnois est bien plus que cela. Indissociable des paysages et des activités, le bâti est riche de nombreux matériaux et de formes diverses.

textes : Valérie Dassonville | photographies : Christophe Bonamis

Féron.
Ce village du sud-est de l'Avesnois
a su préserver son patrimoine architectural.

L'Avesnois est un territoire qui offre beaucoup à voir. Rural, religieux, fortifié, antique, industriel… Le patrimoine bâti y est d'une grande variété. «*L'Avesnois croise trois natures de sous-sol, à l'articulation du Bassin parisien, des Ardennes et du Bas-Pays (bassin de Bruxelles)*, explique Christophe Rouvres, architecte-urbaniste au Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) du Nord. *Le sous-sol conditionne les paysages, qui eux-mêmes conditionnent les activités et donc le bâti.*»

L'habitat rural – maisons et fermes – présente une identité forte. Murs en brique et pierre bleue et toits en ardoise de Fumay constituent l'image que l'on se fait du bâti traditionnel de l'Avesnois. Or, les matériaux – comme les typologies (traits caractéristiques) d'ailleurs – sont très divers. «*À l'échelle du Nord, l'Avesnois est le territoire où l'on trouve la plus grande diversité de matériaux qui lient le bâti au paysage*», indique Thibault Roy, assistant d'études Connaissance du patrimoine bâti au Parc naturel régional de l'Avesnois. À Wallers-en-Fagne et dans le Bavaisis, la présence de carrières a déterminé la construction en pierre bleue. Dans le Quercitain, on est dans une dominante de brique et de grès. D'autres matériaux sont également présents ça et là, comme le schiste dans les Fagnes ou la pierre blanche et le silex, aux abords du Cambrésis. Du point de vue de la forme, on trouve, autour de Bavay et du Quesnoy, des fermes sur cour adaptées à la diversité de la production agricole, en fagne de Trélon, des fermes dites élémentaires qui regroupent toutes les fonctions (logis, étable, grange) sous un même toit, ou encore en Thiérache, des fermes en L, avec la grange positionnée de manière perpendiculaire au logis…

Le bâti rural de l'Avesnois, qui se fond harmonieusement dans l'environnement naturel, est aujourd'hui menacé : il est en effet peu adapté aux usages contemporains. •

Carnet de territoire

Le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Nord a réalisé un carnet de territoire Sambre-Avesnois. Cet outil, dont l'objectif est de «faciliter la mutation des territoires», comprend deux volets : un volet comprendre (connaissance du territoire) et un volet agir, avec des orientations et des recommandations.

www.caue-nord.com
www.s-pass.org

① HON-HERGIES, DANS LA VALLÉE DE L'HOGNEAU

Le sentier du patrimoine de Hon-Hergies, long de 2 km, permet de découvrir l'architecture locale mais aussi le savoir-faire du tailleur de pierre ou l'utilisation de l'énergie de la rivière. Situé au nord du Bavaisis, dans la vallée de l'Hogneau, le village est connu pour son sous-sol (marbre et pierre bleue), qui a fait sa richesse.
Neuf bornes en pierre bleue, chacune sur un thème, ponctuent le circuit : la haie tressée, le pont, le moulin… et l'ancienne brasserie, à l'architecture typique du Bavaisis qui associe brique et pierre bleue.

Téléchargez la fiche de randonnée sur www.tourisme-avesnois.com/fichs/14346.pdf

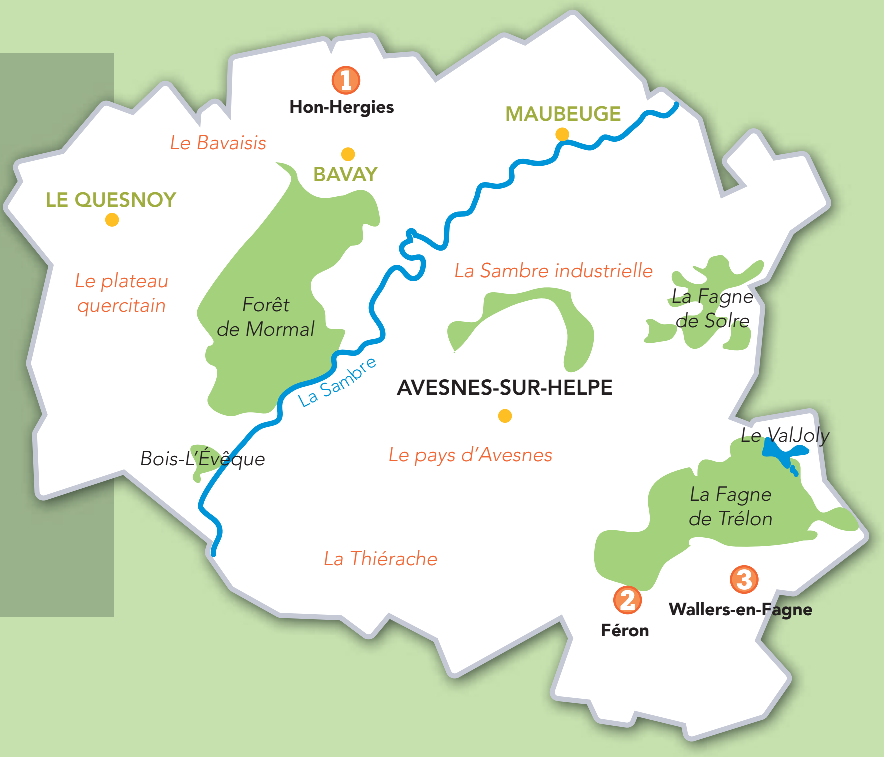
Sous le porche de l'ancienne brasserie. L'alternance de brique et de pierre bleue permet de renforcer l'assise des ouvertures.

Repères

① **HON-HERGIES**
Sentier du patrimoine

② **FÉRON**
Parcours
ludique et interactif

③ **WALLERS-EN-FAGNE**
Le village
de la pierre bleue


N
O
E
S
1
Hon-Hergies
MAUBEUGE
Le Bavaisis
BAVAY
LE QUESNOY
Le plateau quercitain
Forêt de Mormal
La Sambre industrielle
La Fagne de Solre
La Sambre
AVESNES-SUR-HELPE
Le ValJoly
Bois-L'Évêque
Le pays d'Avesnes
La Fagne de Trélon
La Thiérache
2
Féron
3
Wallers-en-Fagne

② À FÉRON, SUIVEZ LA CHOUETTE

Le Parc naturel régional de l'Avesnois a développé une application mobile qui propose des parcours thématiques interactifs. L'un de ces parcours (2 km, environ 2 h 30) se trouve à Féron, un village qui jouxte Fourmies. Guidé par la chouette Athéna, vous pourrez, en partant sur les traces des promenades amoureuses du violonneux, découvrir les vieilles pierres qui font le charme de la commune : la maison à neuf fenêtres, la tour fortifiée construite en pierre bleue, les épis de faîtage qui décorent les toits des maisons, etc. Énigmes, quiz, jeux d'observation… permettent de découvrir le territoire en s'amusant.

www.tourisme-avesnois.com/page-10118.html pour télécharger l'application «Les mystères de l'Avesnois».

Jeu de piste.
À Féron, chaque pierre peut dissimuler un indice utile à votre enquête.

③ WALLERS-EN-FAGNE, LE VILLAGE DE LA PIERRE BLEUE

Wallers-en-Fagne se trouve sur une veine de calcaire dont la formation remonte à l'ère primaire, il y a plus de 400 millions d'années. La présence de ce matériau dans le sous-sol en fait la « matière première » des constructions : église, moulin, maisons, fermes… ont été bâties avec cette pierre calcaire, dure et résistante au gel et à l'érosion. Le sentier de la pierre bleue (4,5 km) donne à voir ce qu'est un «village rue» et à comprendre le patrimoine architectural, en lien avec l'environnement et l'histoire locale.

Téléchargez la fiche de randonnée sur www.tourisme-avesnois.com/fichs/16983.pdf

Géologie.
La pierre bleue est un calcaire d'origine sédimentaire résultant de l'accumulation de nombreux débris. Très solide, elle se prête à de nombreuses utilisations.

Une rénovation dans les règles de l'art

François Bisman, architecte du patrimoine, a restauré trois maisons à Maroilles, avec un souci d'authenticité. *«Ces maisons qui appartiennent au Parc naturel régional de l'Avesnois se trouvent sur le site de l'ancienne abbaye,* raconte-t-il. *Elles ont été construites après la démolition de l'abbaye, vers 1810 pour les deux premières et 1850 pour la troisième, avec le réemploi de matériaux. Nous avons retrouvé des bois de support de plancher du XVIe et des pierres de taille étranges.»* Les bâtiments ont retrouvé leur volumétrie initiale : plus de couverture et moins de maçonnerie. Les deux lucarnes d'origine sont réapparues, une porte a été bouchée avec de la pierre de même format… *«Ce sont les bâtiments qui commandent.»*

PRATIQUE

Afin de préserver le patrimoine rural et l'adapter aux nouveaux usages, le Parc naturel régional de l'Avesnois a édité des guides de conseils et recommandations pour «Restaurer et construire dans le PNR de l'Avesnois» (restaurer une maison ancienne, choisir les matériaux de restauration, intégrer une maison dans le paysage, réhabiliter une maison ancienne en respectant son environnement). Guides téléchargeables sur le site du PNR.

www.parc-naturel-avesnois.fr/telechargements/

Parc naturel régional de l'Avesnois
Maison du Parc - Grange dîmière
4, cour de l'Abbaye - BP 11203
59550 Maroilles 03 27 77 51 60

exposition

L'image et le pouvoir

Le siècle des Antonins

Bavay

Forum antique départemental

Jusqu'au 14 janvier 2013

Si nous avions vécu il y a dix-neuf siècles quelque part dans le nord de la Gaule, le visage de l'empereur qui régnait à Rome – à plus de 1 500 km de chez nous, soit plusieurs semaines à cheval – ne nous aurait pas été inconnu. Alors que les journaux et à plus forte raison la télévision et Internet étaient loin d'être inventés, l'image de l'empereur et de son épouse était largement diffusée dans tout l'empire, sous forme de bustes de marbre ou de bronze exposés dans les forums des villes, ainsi que sur les pièces de monnaie.

L'exposition, créée par le musée Saint-Raymond de Toulouse, rassemble une quinzaine de bustes provenant de musées français, belges et allemands. Elle est concentrée sur la dynastie Antonine qui comprit six empereurs : Trajan, conquérant et bâtisseur ; Hadrien, voyageur et cultivé ; Antonin le Pieux ; Marc Aurèle, philosophe et défenseur de l'empire ; Lucius Verus, son frère adoptif, célèbre pour sa beauté, qui régna avec lui sept ans ; et enfin Commode, un mégalomane connu pour ses excès. L'exposition comprend aussi quelques bustes de riches anonymes qui ont choisi de se faire représenter à la manière des grands de ce monde.

Les monnaies constituent aussi un support de choix pour irriguer les provinces de messages adressés au monde romain. Si côté face on reconnaît le profil de l'empereur ou de sa femme, le côté pile permet de présenter les vertus du souverain ou les grands événements politiques de l'époque. •

Françoise Poiret-Colonge

Allée Chanoine-Biévelet
59570 - BAVAY

03 59 73 15 50

forumantique.lenord.fr

Une image contrôlée

À l'avènement d'un nouvel empereur, l'atelier officiel, à Rome, choisissait ses traits les plus avantageux, l'expression et le costume qui traduiraient le mieux sa volonté politique. Ce buste officiel, souvent réalisé par des artistes d'origine grecque, était copié jusqu'aux confins de l'empire, grâce à un système de points de référence, appelés « verrues », qu'on peut encore distinguer sur une tête monumentale inachevée d'Antonin le Pieux, présentée au début de l'exposition.

Christophe Bonamis

Christophe Bonamis

Au IIe siècle,
la propagande
romaine
passe
par la
diffusion
massive
des portraits de
l'empereur dans
tout l'empire.

DR

Rencontre avec Amélie Hurez

médiatrice culturelle au Forum antique

Nous proposons au public différents jeux en libre accès dans l'exposition : un «Quid ego sum», inspiré du jeu «Qui est-ce ?» dont le but est de faire deviner à l'autre joueur un empereur ou une impératrice, à l'aide de ses caractéristiques physiques. Un autre jeu consiste à reconstituer les couples impériaux par ordre chronologique à partir des monnaies d'or. L'objectif est d'inciter le public à faire des allers et retours entre les supports et l'exposition. Les scolaires pourront aussi participer à un atelier intitulé «Espèces de Romains» où ils analyseront les inscriptions et symboles des monnaies avant de fabriquer un médaillon d'argile.

Christophe Bonamis

Nous avons conçu plusieurs dispositifs afin d'intéresser les différents publics à l'exposition : visite contée, jeux et atelier.

CIRQUE

Bruno Dewaele

Bruno Dewaele

> *«Ce spectacle est un voyage surréaliste au pays de l'enfance où de jeunes artistes, venus parfois de loin, sont venus écouter le vieux clown parler de ses souvenirs du cabaret de ses parents et de cette culture populaire dont je suis un héritier.»*
>
> Gilles Defacque

Soirée de gala (forever and ever)

Hazebrouck, Maubeuge, Valenciennes, Lille

Gilles Defacque

Vous aviez aimé *Mignon Palace*, créé en 2007 ? Alors, vous devriez adorer cette nouvelle soirée de gala durant laquelle Gilles Defacque, le fondateur du théâtre du Prato, va vous entraîner une nouvelle fois sur les lieux de son enfance. Et si vous ne connaissez pas encore son univers, à la fois drôle et poétique, c'est l'occasion de vous y plonger avec délice.
Au début de cette épopée burlesque, le spectateur est accueilli par un clown loquace métamorphosé en auteur incompris, avant d'assister à des numéros de music-hall, des prouesses circassiennes et des intermèdes musicaux avec l'orchestre du Tire-Laine.
Au total, une quinzaine d'artistes vous attendent dans plusieurs grandes salles de la région, après une création fin octobre en Grande-Bretagne. Dans ce cabaret du bout du monde, né des souvenirs d'enfance de Gilles Defacque à Friville-Escarbotin en Baie de Somme, vous vous laisserez emporter comme dans un rêve, magnifique et nostalgique. • *FPC*

Hazebrouck
Le 3 décembre au centre culturel André-Malraux,
rue du Milieu
T. 03 28 44 28 58

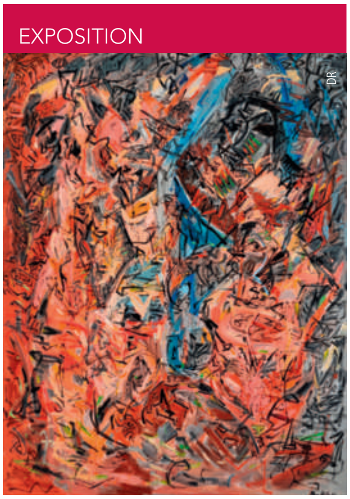
Maubeuge
Les 11, 12 et 13 décembre
au Manège,
rue de la Croix
T. 03 27 65 65 40

Valenciennes
Les 17, 18 et 19 décembre
au Phénix,
boulevard Henri-Harpignies
T. 03 27 32 32 32

Lille
Les 21, 22, 23, 27, 28
et 29 décembre
au Théâtre du Nord,
4, place du
Général-de-Gaulle
T. 03 20 14 24 24

www.leprato.fr

EXPOSITION

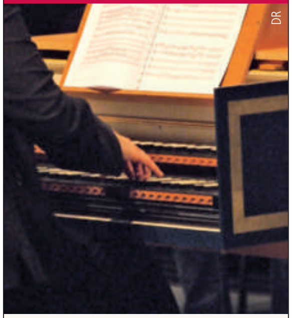


Ben Bella, la couleur incantatoire

Le peintre Mahjoub Ben Bella est installé à Tourcoing depuis près de 50 ans. Le Musée d'art moderne et contemporain d'Alger, ville dont il est originaire, lui a consacré une rétrospective (1990-2010) à l'été 2012. Cette fois, il s'agit de la première exposition personnelle consacrée à cet artiste à Lille et elle rassemble des œuvres qui n'ont encore jamais été présentées.
L'exposition dévoilera donc une soixantaine des dernières peintures de Ben Bella, toujours caractérisées par la richesse chromatique, la force du geste et la diversité des signes et motifs.
Dans une seconde partie, le public pourra découvrir une centaine de dessins, une technique moins connue chez cet artiste bien qu'il la pratique depuis ses débuts. • *FPC*

Lille
Musée de l'Hospice Comtesse
Jusqu'au 12 janvier
32, rue de la Monnaie
T. 03 59 73 15 50

MUSIQUE



Les Indes galantes de Rameau

Benoît Hartoin et Anne-Catherine Bucher, clavecinistes au Concert d'Astrée, vous proposent une transcription d'extraits des *Indes galantes* de Jean-Philippe Rameau, maître de la comédie-ballet en vogue au XVIII^{e} siècle.

Lille
Opéra
Le 18 décembre
2, rue des Bons-Enfants
T. 03 28 38 40 50
www.leconcertdastree.fr
www.opera-lille.fr

TRADITIONS

Soirée musique et conte

La Villa départementale Marguerite-Yourcenar vous propose de terminer l'année dans la joie et la convivialité avec une soirée animée par un conteur et un groupe de musique traditionnelle.

Saint-Jans-Cappel
18 décembre à 20 h
Villa Marguerite-Yourcenar
T. 03 59 73 48 90

EXPOSITION

Gaulois, une expo renversante

Comment vivaient vraiment les Gaulois, loin des clichés véhiculés par les vieux manuels scolaires et les bandes dessinées ? Découvrez-le grâce à des objets, des jeux interactifs et des animations vidéo.

Villeneuve d'Ascq
Forum des sciences
Centre François-Mitterrand
Jusqu'au 9 mars
1, place de l'Hôtel de Ville
T. 03 28 36 84 00
www.forumdepartementaldessciences.fr

DANSE

Laurent Philippe

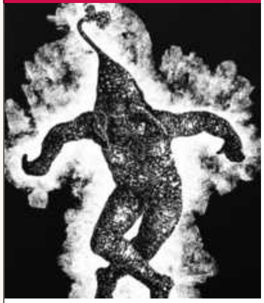
Vivat la danse !

Le 17e festival «Vivat la danse !» a pour thématique la mort. Pas de quoi pleurer pour autant car les artistes invités (une vingtaine), d'Anne Collod à Loïc Touzé, en passant par Thomas Lebrun, Laatifa Laâbissi, Thibaud Le Maguer et beaucoup d'autres, ont laissé leur imagination vous entraîner dans des mondes fascinants. Ils vous feront aussi voyager, du Mexique au Japon, et même dans le temps, en se référant aux danses macabres du Moyen-Âge.

À noter, en plus des spectacles, un atelier chorégraphique participatif ouvert à tous (dès 14 ans) et animé par Cécile Proust les 18 et 19 janvier afin de mettre en place son *Bal des perceptions*, qui aura lieu le 25 à 21 h 30 dans le salon d'honneur de la mairie d'Armentières. • *FPC*

Armentières, Lille et Courtrai
Au Vivat et dans différents lieux
du 24 au 30 janvier
T. 03 20 77 18 77
www.levivat.net

EXPOSITION



Charivari

Les gravures sur bois et métal de la jeune artiste Agnès Dubart sont inspirées par les traditions et le folklore flamands, des figures carnavalesques aux estaminets. L'exposition est constituée de près de 70 œuvres dont le livre-objet dont elle tire son titre.

Cassel
Musée départemental de Flandre
Jusqu'au 16 février
26, Grand'Place
T. 03 59 73 45 59
museedeflandre.lenord.fr

EXPOSITION

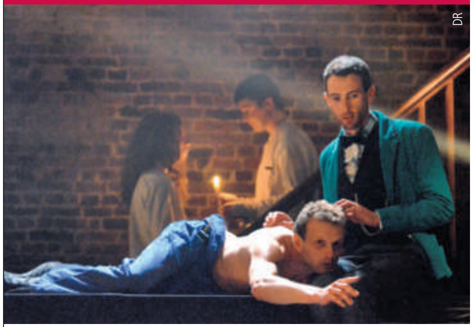
Variations paysagères

Entre 2009 et 2011, Édith Roux a été missionnée pour un travail photographique par le Parc naturel transfrontalier du Hainaut, qui rassemble le Parc naturel régional Scarpe-Escaut, côté français, et le Parc naturel des plaines de l'Escaut, côté belge. Elle a travaillé sur 60 points de vue du territoire, les a photographiés à trois périodes différentes. Il en ressort une très belle exposition, présentant l'aspect artistique de son travail et montrant la variété des paysages (zones humides, plaines, forêts…) et leur évolution (ou non-évolution). • *VD*

Douchy-les-Mines
Centre régional de la photographie
Jusqu'au 26 janvier
Place des Nations
T. 03 27 43 56 50
www.centre-photographie-npdc.fr
www.observatoire-paysages.pnth.eu

Édith Roux

THÉÂTRE



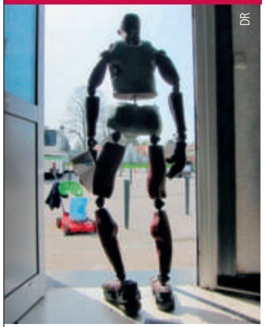
DR

Les tréteaux d'hiver

Pour la 5e fois, le festival « Les Tréteaux d'hiver » invite des compagnies amateurs à investir la scène du CCA de La Madeleine.
Au programme cette année : *Le ravissement d'Adèle* de Rémi De Vos par la Mascarade, *Caligula* de Stéphane Guérin par Le maelstrÖm théâtre *(photo)*, *HH* par la Cie du Lundi, *Petit théâtre sans importance* de Gildas Bourdet par le Vol de l'Émeu, et *Zone libre* de Jean-Claude Grumberg par le Théâtre du Réverbère. • *FPC*

La Madeleine
Centre de culture et d'animation Le Millénaire
Du 11 au 31 janvier
T. 03 20 55 19 51
www.cca-lamadeleine.fr

MUSIQUE



DR

Nuit insolite

Pour commencer, un ciné-concert avec le slameur Thomas Suel, le batteur Peter Orins et… Tantôt, cette marionnette géante que vous avez peut-être déjà croisée. Ensuite, cette Nuit insolite se poursuivra au Boulon, à Vieux-Condé, et vous réserve bien des surprises.

Valenciennes
Phénix
14 décembre, 19 h
lephenix.fr
www.tantot.net

THÉÂTRE

F.Iovino

Un stoïque soldat de plomb

Inspiré du conte d'Hans Christian Andersen, ce spectacle – le 40^{e} de la compagnie de l'Oiseau-Mouche – évoque les jeux d'enfants, avec la cruauté de l'enfance et la difficulté d'être différent. Florence Lavaud, qui signe l'adaptation et la mise en scène, a choisi ce texte, après un stage avec les comédiens de l'Oiseau-Mouche et sa rencontre avec l'un d'eux, Martial Boulart. Elle a choisi de limiter à trois le nombre de ses personnages, préférant évoquer par des images l'armée des soldats de plomb. Un spectacle tout public à partir de 9 ans.• *FPC*

Roubaix
Garage
du 20 au 25 janvier
138, Grande-rue
T. 03 20 65 96 50

www.oiseau-mouche.org

OPÉRA

J-F Leclercq

L'histoire tragique de Carmen et Don José

Tout en respectant la musique de Georges Bizet, David Walter vous propose une adaptation très ingénieuse et théâtralisée de *Carmen* qui permettra même aux non-initiés d'apprécier l'opéra. Par ailleurs, l'association les Concerts de poche et le théâtre de Cambrai proposent durant les mois qui précèdent des ateliers « chant » aux habitants de la ville, afin qu'ils s'approprient l'œuvre pleinement. Le soir de la représentation, ils se produiront tous ensemble sur scène lors du lever de rideau. • *FPC*

Cambrai
Théâtre
11 et 12 janvier
5, place Jean-Moulin
T. 03 27 72 95 00
www.scenes-mitoyennes.fr
Ateliers chant : kcoupez@mairie-cambrai.fr

DANSE

DR

Un bal moderne pour fêter les 30 ans

Un bal moderne est un concept qui permet au grand public de rencontrer la danse contemporaine en la pratiquant. Le samedi 14 décembre, au Gymnase, dès 20 h, aura lieu un bal de ce genre. Et dans l'après-midi (14 h-17 h), toutes les personnes qui le souhaitent pourront apprendre les chorégraphies afin d'en être les ambassadeurs.

P.Cuinet

Pour ses 30 ans, Danse à Lille

devient le Gymnase CDC

En 1983, Catherine Dunoyer de Segonzac et Éliane Dheygere créaient l'association Danse à Lille, qui sera plus tard labellisée Centre de développement chorégraphique (il en existe neuf en France). Son objectif est de soutenir et d'accompagner les artistes en aidant la création et la recherche, la diffusion, la pédagogie, la médiation et la sensibilisation du public.
Centrée au début autour d'un festival biennal de danse contemporaine, l'activité de diffusion de l'association s'articule aujourd'hui autour de quatre temps forts annuels : *Le Grand Bain* (une immersion dans la diversité du paysage chorégaphique), *Les Petits Pas* (un festival de danse pour le jeune public), le festival NEXT porté par la Rose des Vents et *Les Danses à l'endroit* (un temps pour les danses *in situ* qui va se déployer dans les territoires).
Installée depuis 2003 dans l'ancien gymnase de Roubaix, inscrit à l'inventaire des Monuments historiques, l'association Danse à Lille a décidé, à l'occasion de ses 30 ans, de changer de nom et devient Le Gymnase CDC. • *FPC*

Roubaix
5, rue du Général Chanzy
T. 03 20 20 70 30
www.gymnase-cdc.com

SPORT

Nord
le Département
Ville de
Dominique Lampla

Le championnat de France de tennis interclubs

La ligue des Flandres de tennis organise pour la troisième année consécutive les phases finales des championnats de France par équipes féminines et masculines. C'est l'occasion pour le public de découvrir des joueurs de haut niveau et de vivre de très beaux moments de tennis.

Marcq-en-Barœul
Les 14 et 15 décembre
à la Ligue des Flandres
93, rue du Fort
T. 03 20 81 87 30
www.ligue.fft.fr/flandres

MUSIQUE

DR

Un Noël à Broadway

Pour célébrer dignement les fêtes de fin d'année, l'Orchestre national de Lille, sous la direction musicale de Robert Purvis et la direction artistique de Gary Brown, a concocté un programme particulièrement réjouissant cette année.
De Cole Porter à Leonard Berstein, en passant par Jerome Kern, Rodgers & Hart, Jerry Herman, Irving Berlin et même John Lennon et Paul McCartney, il vous fera découvrir le meilleur des comédies musicales de Broadway, servi par des chanteurs de premier ordre. Toute la gamme des émotions vous attend pour une soirée qui promet d'être inoubliable.
C'est ce spectacle qui sera offert cette année aux associations caritatives et à leurs bénéficiaires, lors du traditionnel concert du partage, organisé comme chaque année avec le soutien du Département.

Lille
Au Nouveau Siècle,
le 17 décembre à 20 h,
le 22 décembre à 16 h et
le 23 décembre à 18 h
(concert du partage).
Maubeuge
À la Luna,
le 19 décembre à 20 h
T. 03 20 12 82 40
onlille.com

SPECTACLE VIVANT

Week-end poil à gratter

Cinq spectacles, un peu dérangeants, souvent drôles, tous décalés, vous attendent pour cette édition du week-end poil à gratter. Les invités de cette année sont les compagnies Stuffed Puppet Theatre, Stéréoptik, Begat Theater, Bris de Banane et Peplum Cactus compagnie. Ce bref festival s'achèvera par un ciné-concert avec le collectif Bobik ou Sacha et le film *L'homme invisible*.• *FPC*

Hazebrouck
Centre André-Malraux Espace Flandre
Du 31 janvier au 2 février
Rue du Milieu
T. 03 28 44 28 58
www.centreandremalraux.com

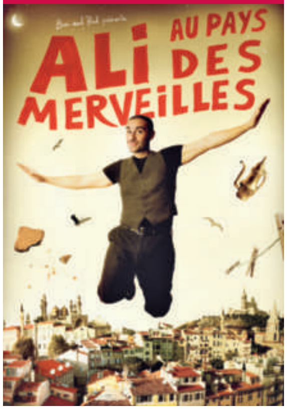
NOUVEAU
L'AGENDA COMPLET SUR LE SITE

lenord.fr
rubrique « **Agenda** »

Retrouvez sur notre site nos suggestions de sorties : concerts, spectacles, salons, sorties nature et sportives, expositions…

Vous organisez un événement ?
Annoncez également vos manifestations en quelques clics sur **lenord.fr.**

HUMOUR


ALI AU PAYS DES MERVEILLES

Ali au pays des merveilles

Dans ce *one man show*, Ali Bougheraba fouille sa mémoire pour faire revivre les personnages qui ont marqué son enfance, plus atypiques et truculents les uns que les autres. Dans ce merveilleux pays où il a grandi — le quartier du Panier, à Marseille — les cultures et les dialectes se croisent. Avec son complice Didier Landucci, le comédien en a fait une fable contemporaine, un conte socio-burlesque, à la fois tendre et drôle. • *FPC*

Caudry
Théâtre
Le 17 janvier
Place du Général-de-Gaulle
T. 03 27 70 09 60
www.scenes-mitoyennes.fr

MUSIQUE

DR

Bernstein & Co

L'Orchestre de Douai vous invite à redécouvrir le patrimoine de la musique américaine, à la jonction du classique et du jazz. L'orchestre, dirigé par Olivier Grangean *(photo)*, avec, au piano, Alain Raës, interprétera des œuvres de Leonard Bernstein *(Candide, West Side Story)* et de George Gershwin *(Rhapsodie in Blue, Un Américain à Paris)*. • *FPC*

Douchy-les-Mines
Le 7 décembre à 20 h à L'Imaginaire
Bray-Dunes
Le 13 décembre à 20 h 30
salle Dany-Boon
Douai
Le 15 décembre à 16 h
auditorium Henri-Dutilleux
T. 03 27 71 77 77
www.orchestre-douai.fr

PHOTOGRAPHIE

PHILIPPE FRUTIER - MARIE TRANCHANT

Le Bassin minier, entre ciel et terre

Des chevalements et des terrils, des étangs d'affaissement minier, des sites naturels qui abritent une flore et une faune remarquables, des cités aux formes arrondies ou rectilignes, des châteaux, ceux des directeurs des compagnies minières, des villes, Douai, Lens, Valenciennes… Les photographies de Philippe Frutier, prises pour la plupart d'un ULM, donnent à voir le Bassin minier autrement. On se prend à regarder dans le détail les paysages colorés, les images vues d'en haut de lieux qui nous sont familiers. *• VD*

Éditions Ouest-France - 128 pages - 28 €

LE BASSIN MINIER
ENTRE CIEL ET TERRE
Patrimoine du Nord-Pas-de-Calais
PHOTOGRAPHIES PHILIPPE FRUTIER
TEXTE MARIE TRANCHANT
Éditions OUEST-FRANCE
Vera DUPUIS
Photographies Charles DELCOURT
Lille
Quand les objets racontent
Une histoire de la ville à travers ses tableaux, sculptures, enseignes, monuments…
GUIDE INSOLITE
4 CIRCUITS
5 MUSÉES
Éditions OUEST-FRANCE
William Schotte
Zoeteboom

TOURISME

VÉRA DUPUIS
CHARLES DELCOURT

Quand les objets racontent

Une chocolatière à l'Hospice Comtesse, le bas-relief du temple maçonnique, une grille de balcon au musée des Canonniers ou le tombeau d'Alfred Mongy au cimetière de l'Est… En tout, plus de 90 objets ou détails architecturaux, répartis en quatre circuits, permettront au riverain autant qu'au touriste de découvrir Lille sous ses aspects les plus insolites, grâce aux textes détaillés de Vera Dupuis et aux photos de Charles Delcourt. *• FPC*

Éditions Ouest-France
110 pages - 13,50 €

MUSIQUE TRADITIONNELLE FLAMANDE

WILLIAM SCHOTTE

Zoeteboom

Qui ne connaît pas le prolifique Flamand qu'est William Schotte ? Toujours autant accroché à son violoncelle qu'à sa Flandre natale, le fantasque William nous revient, en solo, avec cet album instrumental dans lequel il revisite, en un peu plus de 30 mn, une dizaine de morceaux traditionnels flamands. *• AR*

Bemol Productions

RÉCIT HISTORIQUE

JACQUES MESSIANT
Le prisonnier flamand

Lundi 3 août 1914. L'ordre de mobilisation est partout. Henri se prépare à partir à la guerre. Il sera rapidement fait prisonnier. Le roman de Jacques Messiant repose sur la correspondance d'Henri Lagersie et de son épouse Gabrielle, plus de 550 lettres et cartes dont l'auteur a respecté l'intégrité. L'écrivain morbecquois rend ici hommage à une famille héroïque, à tous les prisonniers de guerre et à sa terre de Flandre. • *VD*

Éditions Ravet-Anceau - 344 pages - 18€
www.ravet-anceau.fr - jacquesmessiant.e-monsite.com

Jacques Messiant
Le roman d'une vie pendant la Grande Guerre
Le prisonnier flamand
RAVET-ANCEAU HISTORIQUE

BLUES-ROCK

ARPENTEUR
Ne jamais lâcher

Formé autour de l'ex-Agence Tass Didier Gras, Arpenteur est un quatuor de blues-rock qui va chercher son *boogie* du côté de ZZ Top, l'option *« poussière du désert dans les bottes »* en moins, le blues du quinqua urbain en plus. Les six titres qui composent ce CD ondulent et électrisent juste comme il faut sans tomber dans le pastiche, grâce au chant entièrement en français et à la solide expérience des musiciens.
Un disque 100 % lillois mais idéal pour faire remuer les *bikers* dans les *diners*. • *FP*

7 € - disponible sur :
www.arpenteur-music.com

l'hapax
circles

ARPENTEUR
Ne jamais lâcher

ROCK

L'HAPAX
Circles

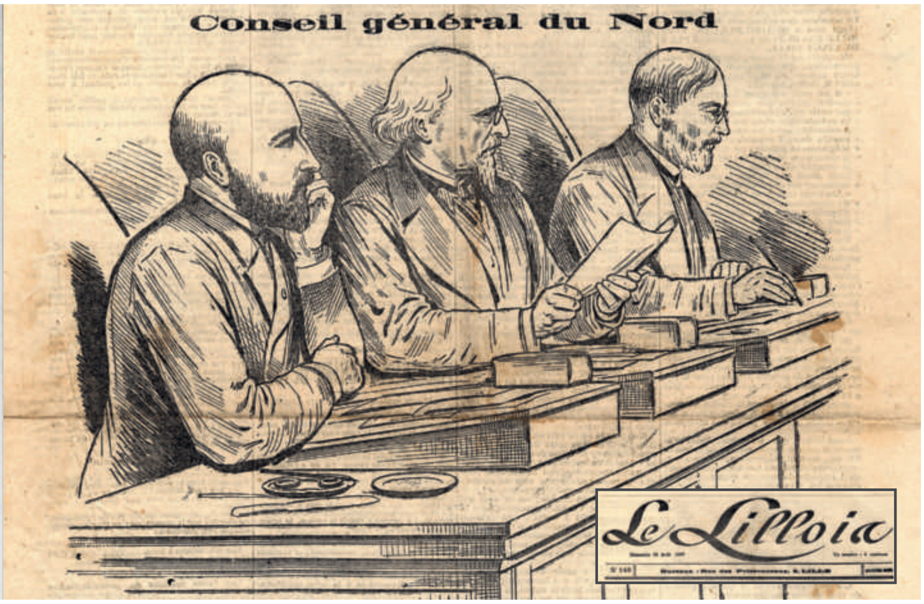
Hapax : mot dont il n'existe qu'une seule occurrence, ou qui n'a pas été utilisé depuis fort longtemps. Par extension, un hapax désigne un terme difficile à traduire. Un peu comme la musique de cet étonnant trio nordiste. Un rock sans électricité, lent, sombre, tissé de paroles mystérieuses, en anglais, portées par une guitare, un piano et un violoncelle. C'est sobre et, pour tout dire, envoûtant. Ce premier album autoproduit de 13 titres est une bien belle surprise. Alors relax, y a l'Hapax ! • *AR*

En vente au Furet du Nord et au Caf&diskaire, rue Colbert à Lille

6 janvier **1814**

Héros de la République

Achille Testelin est l'un des fondateurs de la III^{e} République, mais il est aussi connu pour avoir activement contribué, en 1874, à la création de la faculté de médecine de Lille. Incinéré à Paris, ses cendres ont été déposées à côté de celles du général Faidherbe, au cimetière de l'Est, à Lille, au sein du monument dédié à la défense nationale de la guerre 1870-1871.



Archives départementales du Nord

Achille Testelin ou la République incarnée

Homme politique et médecin, Achille Testelin est né à Lille le 6 janvier 1814. Il était un ardent défenseur de la République et de ses valeurs.

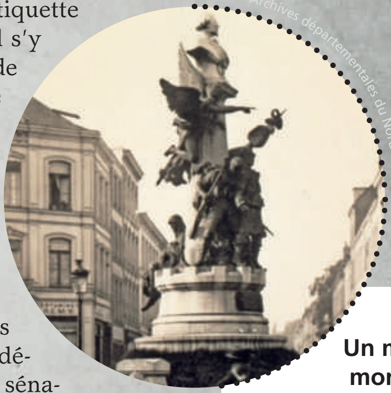
Peu de Nordistes connaissent Achille Testelin, dont quelques rues portent le nom. Pourtant, il a été un homme marquant de la seconde moitié du XIX^{e} siècle. Après des études de médecine, Achille Testelin s'installe à Lille en tant que spécialiste des maladies oculaires.

Nous sommes sous le règne de Louis-Philippe, « Roi des Français », et Achille Testelin, fervent républicain, combat cette « Monarchie de Juillet ». Sa carrière politique décolle après 1848 et l'établissement de la Seconde République. Il devient notamment conseiller général. Élu à l'Assemblée législative, le Parlement, il s'installe dans l'opposition de gauche.

Mais après le 2 décembre 1851, date du coup d'État bonapartiste, il est expulsé de France et se réfugie à Bruxelles. À la faveur d'une amnistie décrétée en 1859, il rentre à Lille et poursuit avec acharnement sa lutte contre les bonapartistes qui ont entre temps établi le Second Empire. Il est réélu au Conseil général en 1867 sur le canton de Lille sud-ouest. En septembre 1870, la France est en pleine déroute militaire. Les Prussiens ont envahi l'est du pays et menacent Paris où la III^{e} République vient d'être instaurée. Le 6 septembre, Achille Testelin est nommé préfet du Nord. À la fin de ce même mois, il devient commissaire de la Défense nationale. Un an plus tard, il est élu à l'Assemblée nationale sous l'étiquette de l'Union républicaine. Il s'y distingue par l'énergie de ses discours, quelles que soient les causes qu'il embrasse. Il prend part à des débats enflammés sur la répression de l'ivresse, le monopole des allumettes ou le travail des enfants, s'oppose au service national de trois ans et au septennat. En décembre 1875, il devient sénateur. Il intervient notamment à la tribune au sujet du très sérieux projet de loi portant sur les insectes nuisibles et la protection des oiseaux utiles, et se prononce pour le rétablissement du divorce.

En 1880, il est élu président du Conseil général du Nord, tout en demeurant sénateur. À ce titre, il est intervenu sur l'épineuse question du régime des raisins secs et des raisins frais, relatent les annales du Sénat ! C'est sa dernière intervention. Achille Testelin est décédé le 21 août 1891. •

Arnaud Raes



Archives départementales du Nord

Un monument monumental !

Fruit d'une décision du Conseil général et du conseil municipal de Lille, un monument à la gloire d'Achille Testelin a été érigé en 1894 sur la place de Strasbourg. Celui-ci, œuvre d'Alphonse Cordonnier, n'existe plus. La statue de bronze a été fondue par l'occupant allemand durant la Grande Guerre. En 1926, le socle a été démonté pour faciliter la circulation automobile. Un nouveau monument le représentant de profil a été érigé en 1933, square du Ramponneau à Lille.

PLAT	**Préparation :** 35 mn	**Cuisson :** 20 mn

MÉDAILLONS DE PORC FARCIS AUX ENDIVES ET AU MAROILLES RÔTIS À LA CHICORÉE

Ingrédients

(pour 4 personnes)

- 600 g de filet mignon de porc
- 50 g de beurre
- 150 g d'amandes effilées
- 10 cl de chicorée liquide
- 10 cl de bouillon de volaille
- 3 endives
- 4 tranches de maroilles
- 1 cuillère à soupe d'huile d'arachide
- noix de muscade
- vergeoise brune
- sel, poivre

Préparation

1- Ouvrir le filet mignon en deux puis le saler et le poivrer.
2- Émincer les endives et faire une compotée avec un peu de vergeoise brune.
3- Farcir le filet mignon en ajoutant le maroilles et les endives, puis refermer et ficeler.
4- Colorer la viande avec les amandes, le beurre et l'huile, durant 20 mn, en arrosant régulièrement. Retirer le filet et réserver.
5- Faire frémir la graisse de cuisson avec les amandes et ajouter le bouillon de volaille et une pincée de muscade. Laisser cuire 2 mn.
6- Verser la chicorée et faire réduire.
7- Ajouter deux pincées de vergeoise et mélanger, puis rectifier l'assaisonnement si besoin.
8- Trancher le filet en médaillons et servir avec la sauce.

Virginie François et Sébastien Dumont

« J'aime la cuisine traditionnelle, les plats typiques du terroir, auxquels j'apporte de nouveaux parfums, à base de miel ou de soja par exemple. » Sébastien Dumont, le chef du restaurant Ôlap's du temps (ouvert depuis mars 2013), renouvelle sa carte tous les mois, en fonction des produits de saison et au gré de son inspiration. La recette des médaillons de porc qu'il propose ci-dessus est une création pour notre magazine, mais il n'est pas impossible qu'elle se retrouve prochainement sur la carte du restaurant…

Ôlap's du temps

16, rue Nicolas-Leblanc - 59000 Lille - 03 20 54 77 55 - **www.olapsdutemps.fr**

Nord
le Département

14-18

CENT ANS APRÈS,
LE DÉPARTEMENT DU NORD SE SOUVIENT

2014 : LE PACIFISME ET SON ÉCHEC
2015 : VIE QUOTIDIENNE ET OCCUPATION
2016 : RÉSISTANCE ET GRANDES FIGURES
2017 : UNE GUERRE « BRUTALE » ET MONDIALISÉE
2018 : SORTIE DE GUERRE ET RECONSTRUCTION

Pour 2014, 4 projets portés par le Département ont reçu le label national « Centenaire » dont l'exposition* « Sauve qui veut. Des archéologues mobilisés, 1914-1918 » au Forum antique de Bavay, du 6 février au 26 août 2014.

*exposition coproduite avec le Musée de la Chartreuse de Douai

Nord *Émotion Culture* lenord.fr/centenaire1418